



Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0 www.hs-bauteam.de

















22525 Hamburg • Volksparkstraße 65







Kohlermann & Koch Montagehelfer Teil-Wir für Ihre Sicherheit oder Vollzeit

### Einbruch- und Sonnenschutz Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

**Energiekosten senken** 

Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -



# #seeforfree - Freier Eintritt in 47 Museen am Reformationstag

Seit 2018 ist der Reformationstag am 31. Oktober ein gesetzlicher Feiertag in Hamburg. Mit diesem arbeitsfreien Tag möchten Senat und Bürgerschaft einen gesellschaftlichen Impuls setzen und eine Brücke zwischen religiösen und säkularen Weltanschauungen schlagen. Die Museen der Stadt öffnen daher ihre Türen bei freiem Eintritt und laden zu einem Tag voller Begegnungen und kultureller Entdeckungen ein.

In diesem Jahr beteiligen sich unter dem Motto #seeforfree insgesamt 47 Museen mit einem abwechslungsreichen gramm aus Führungen, Mitmachaktionen, Musik und Lesungen. Neben bekannten Häusern wie der Kunsthalle oder dem Museum für Hamburgische Geschichte sind auch das AlHaus, das HSV-Museum und erstmals das Montblanc Haus vertreten.

"Alle Informationen sowie die Möglichkeit, einen individuellen Tagesplan zu erstellen, finden Sie auf www.seeforfree.de", erklärt der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete für den Wahlkreis Altona-West, Frank Schmitt, der 2018 für die Einführung dieses Feiertags gestimmt hat. "Ob beim Morse-Workshop im Hafenmuseum, bei einer Führung auf Plattdeutsch im Rieck Haus oder bei einer Familienführung in der Kunsthalle - am Tag der Reformation ist für jeden Geschmack etwas dabei, um die kulturelle Vielfalt Hamburgs zu entdecken", so Frank Schmitt abschließend.

# Dahlie des Jahres im Volkspark gekürt!



Sie heißt "Ketchup and Mustard" und trifft offensichtlich nicht nur wegen des Namens den Geschmack vieler Menschen. Bei der diesjährigen Publikumswahl ist dieses gelbrot blühende Exemplar zur Dahlie des Jahres 2024 gewählt worden.

Die Dahlien-Sorte trägt tatsächlich den Namen zweier Saucen und gehört zu den sogenannten dekorativen Dahlien. Sie wird etwa 1,20 Meter hoch, entwickelt bis zu 20 Zentimeter große Blüten und gilt als äußerst gute

Schnittsorte.

Gegen etwa 700 Sorten konnte sich die blumige Schönheit "Ketchup and Mustard" durchsetzen. Wer den Publikumssieger noch einmal in Natura sehen möchte, hat voraussichtlich noch bis zu den ersten Frösten Zeit den Dahliengarten zu besuchen. Dann beginnt für die Knollen die Uberwinterungszeit, bis die Dahlien im kommenden Jahr, etwa ab Mitte Juli, wieder in voller Blüte zu sehen sein

Foto: © Bezirksamt Altona



Holstenplatz 6 22869 Schenefeld Tel.: 040 - 83 62 10 Fax: 040 - 831 70 19 info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

### **Unsere Leistungen:**

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

### Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr Mo. und Fr. nach Vereinbarung www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de





Loki-Schmidt-Garten

erstrahlt im Lichterglanz

Bei der Vorstellung: Michael Matthiessen - Geschäftsführer des Ver-anstaltungsunternehmens River Concerts, Dr. Thea Lautenschläge - wissenschaftliche Leiterin des Botanischen Gartens und Lichtde

n der Zeit vom 14. November 2024 bis zum 12. Januar 2025 entführt de

Christmas Garden" auf einem fast zwei Kilometer langen Rundwer, durch den Loki-Schmidt-Garten wieder mit glitzernden Illuminationen i

Verkaufsoffener Sonntag am 27. Oktober im Stadtzentrum Schenefeld

**Highlight - das Casting-Event für** 

alle, die ins Fernsehen möchten!

Scouts entdeckt werden. Ge-

sucht werden neue Gesichter

für beliebte TV-Formate. Die

Teilnahme ist kostenlos und

eine Voranmeldung ist nicht

nötig. Neben dem Casting

gibt es ab 11:30 Uhr ein musi-

kalisches Frühschoppen und

ab 12 Uhr Bastelaktionen für

Kinder. Auch der beliebte

igner Andreas Boehlke (v.l.n.r.)

Open-Air-Erlebnis für Groß und Klein.

Am verkaufsoffenen Sonntag,

dem 27. Oktober, bietet das

Stadtzentrum Schenefeld ein

besonderes Highlight: ein

Casting-Event für alle, die von

einer TV-Karriere träumen.

Von 13 bis 18 Uhr können

Kinder (ab 7 Jahren), Erwach-

sene und Familien vor einer

professionellen Kamera ihr

GARTENI

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung





Wir beraten Sie – professionell und courtagefrei!

T. 04101/59 40-0 www.hs-bauteam.de







Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung









ster aus Holz und Kunststoff 22525 Hamburg • Volksparkstraße 65







Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Montage-

helfer Teil-

oder Vollzeit

# **Energiekosten senken**

Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie

- Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -



# #seeforfree - Freier Eintritt in 47 Museen am Reformationstag

Seit 2018 ist der Reformationstag am 31. Oktober ein gesetzlicher Feiertag in Hamburg. Mit diesem arbeitsfreien Tag möchten Senat und Bürgerschaft einen gesellschaftlichen Impuls setzen und eine Brücke zwischen religiösen und säkularen Weltanschauungen schlagen. Die Museen der Stadt öffnen daher ihre Türen bei freiem Eintritt und laden zu einem Tag voller Begegnungen und kultureller Entdeckungen ein.

In diesem Jahr beteiligen sich unter dem Motto #seeforfree insgesamt 47 Museen mit einem abwechslungsreichen gramm aus Führungen, Mitmachaktionen, Musik und Lesungen. Neben bekannten Häusern wie der Kunsthalle oder dem Museum für Hamburgische Geschichte sind auch das AlHaus, das HSV-Museum und erstmals das Montblanc Haus vertreten.

"Alle Informationen sowie die Möglichkeit, einen individuellen Tagesplan zu erstellen, finden Sie auf www.seeforfree.de", erklärt der SPD-Bürgerschaftsabgeordnete für den Wahlkreis Altona-West, Frank Schmitt, der 2018 für die Einführung dieses Feiertags gestimmt hat. "Ob beim Morse-Workshop im Hafenmuseum, bei einer Führung auf Plattdeutsch im Rieck Haus oder bei einer Familienführung in der Kunsthalle - am Tag der Reformation ist für jeden Geschmack etwas dabei, um die kulturelle Vielfalt Hamburgs zu entdecken", so Frank Schmitt abschließend.



Dahlie des Jahres im Volkspark gekürt!

Sie heißt "Ketchup and Mustard" und trifft offensichtlich nicht nur wegen des Namens den Geschmack vieler Menschen. Bei der diesjährigen Publikumswahl ist dieses gelbrot blühende Exemplar zur Dahlie des Jahres 2024 gewählt worden.

Die Dahlien-Sorte trägt tatsächlich den Namen zweier Saucen und gehört zu den sogenannten dekorativen Dahlien. Sie wird etwa 1,20 Meter hoch, entwickelt bis zu 20 Zentimeter große Blüten und gilt als äußerst gute

Schnittsorte.

Gegen etwa 700 Sorten konnte sich die blumige Schönheit "Ketchup and Mustard" durchsetzen. Wer den Publikumssieger noch einmal in Natura sehen möchte, hat voraussichtlich noch bis zu den ersten Frösten Zeit den Dahliengarten zu besuchen. Dann beginnt für die Knollen die Uberwinterungszeit, bis die Dahlien im kommenden Jahr, etwa ab Mitte Juli, wieder in voller Blüte zu sehen sein

Foto: © Bezirksamt Altona



Holstenplatz 6 22869 Schenefeld Tel.: 040 - 83 62 10 Fax: 040 - 831 70 19 info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

## **Unsere Leistungen:**

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

### Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr Mo. und Fr. nach Vereinbarung www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de



Loki-Schmidt-Garten

erstrahlt im Lichterglanz

Verkaufsoffener Sonntag am 27. Oktober im Stadtzentrum Schenefeld

# **Highlight - das Casting-Event für** alle, die ins Fernsehen möchten!

Am verkaufsoffenen Sonntag, dem 27. Oktober, bietet das Stadtzentrum Schenefeld ein besonderes Highlight: ein Casting-Event für alle, die von einer TV-Karriere träumen. Von 13 bis 18 Uhr können Kinder (ab 7 Jahren), Erwachsene und Familien vor einer professionellen Kamera ihr Talent zeigen und von Talent-

Scouts entdeckt werden. Gesucht werden neue Gesichter für beliebte TV-Formate. Die Teilnahme ist kostenlos und eine Voranmeldung ist nicht nötig. Neben dem Casting gibt es ab 11:30 Uhr ein musikalisches Frühschoppen und ab 12 Uhr Bastelaktionen für Kinder. Auch der beliebte Waschbär Wilbert ist dabei.







T. 04101/59 40-0 www.hs-bauteam.de















22525 Hamburg • Volksparkstraße 65

oder 0176/278 256 27

Siebentunnelweg 12 · Halstenbek



helfer Teiloder Vollzeit

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

### **Energiekosten senken**

Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie



# Highlight - das Casting-Event für alle, die ins TV möchten:

# **Verkaufsoffener Sonntag im STADD!!**

Träumen Sie davon, Fernsehkarriere zu machen? Ist es Ihr größter Wunsch, vor der Kamera zu stehen und ein Star zu werden? Mit Glück und Talent können sich diese Wünsche tatsächlich erfüllen. Florian Went, Centermanager im Stadtzentrum Schenefeld, erklärt wie und wann das möglich ist. "Am verkaufsoffenen Sonntag, am 27. Oktober, bieten wir unseren Kunden und Kundinnen etwas ganz Besonderes; ein Casting-Event für alle."

Möglicherweise schlummert in vielen ein Talent, worauf die Macher von TV-Shows und TV-Serien schon lange warten. Am verkaufsoffenen Sonntag zwischen 13 und 18 Uhr ist das Casting-Event der Höhepunkt, es ist ein Erlebnis für die ganze Familie.

Gesucht werden neue Gesichter (mit und ohne Schauspielerfahrung) für beliebte TV-Formate wie ,Gute Zeiten, schlechte Zeiten' (RTL), ,Alles was zählt' (RTL), ,Die Eifelpraxis' (ARD), ,Ein starkes Team' (ZDF) und viele weitere Projekte.

Wie funktioniert das Casting-Event, das die UFA-Base für die UFA, den marktführenden Film-und Fernsehproduzenten, mitten auf dem Marktplatz im Staddi organisiert? Anne Bahr, Head of Marketing erklärt: "Die Teilnahme ist kostenlos, und eine Voranmeldung ist nicht nötig. Die Castingteilnehmenden füllen zunächst einen kurzen digitalen Datenbogen aus. Anschlie-Bend werden professionelle Fotos für die eigene Sedcard erstellt. Obendrein können alle Bewerber und Bewerberinnen ihr schauspielerisches Können vor der Videokamera beweisen."

Neben diesem Casting-Highlight erwartet die Sonntagsbesucher am 27. Oktober noch so einiges.

Lesen Sie den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser Ausgabe.

# Dahlie des Jahres im Volkspark gekürt!

Sie heißt "Ketchup and Mustard" und trifft offensichtlich nicht nur wegen des Namens den Geschmack vieler Menschen. Bei der diesjährigen Publikumswahl ist dieses gelbrot blühende Exemplar zur Dahlie des Jahres 2024 gewählt worden.

Die Dahlien-Sorte trägt tatsächlich den Namen zweier Saucen und gehört zu den sogenannten dekorativen Dahlien. Sie wird etwa 1,20 Meter hoch, entwickelt bis zu 20 Zentimeter große Blüten und gilt als äußerst gute Schnittsorte.

Gegen etwa 700 Sorten konnte sich die blumige Schönheit "Ketchup and Mustard" durchsetzen. Wer den Publikumssieger noch einmal in Natura sehen möchte, hat voraussichtlich noch bis zu den



ersten Frösten Zeit den Dahliengarten zu besuchen. Dann beginnt für die Knollen die Überwinterungszeit, bis die Dahlien im kommenden Jahr, etwa ab Mitte Juli, wieder in voller Blüte zu sehen sein werden.

Foto: © Bezirksamt Altona



Holstenplatz 6 22869 Schenefeld Tel.: 040 - 83 62 10 Fax: 040 - 831 70 19 info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

### **Unsere Leistungen:**

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe

• Duschen nach Ihren Wünschen

Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr Mo. und Fr. nach Vereinbarung www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de



Beim REWE im Stadtzentrum Schenefeld trifft man ihn gelegentlich an der Kasse des Supermarktes. Dort übt der 20-Jährige Finn-Anakin einen Job aus, mit dem er sein Immobilienmanagement-Studium finanziert.

Nun ist er auf dem besten Weg zum Superstar, denn am vergangenen Sonnabend stellte er sich im Europa-Park in Rust der Jury der RTL-Sendung "Deutschland sucht den Superstar" (DSDS). Auch in diesem Jahr 2024 dürfen bei "Deutschland sucht den Superstar" wieder Talente aus den unterschiedlichsten Ländern und Regionen ihr Talent vor der Jury unter Beweis stellen.

Lesen Sie den ausführlichen Bericht im Innenteil dieser





# Kunsthandwerkermarkt im Heidbarghof Hamburg Alt-Osdorf Langelohstraße 141 Samstag 26.10.24 II.00 - 17.00 Sonntag 27.10.24 II.00 - 17.00

# Kunsthandwerkermarkt im Heidbarghof

Endlich ist wieder Kunsthand- Seife, weihnachtliche Dekorawerkermarkt im Heidbarghof! Am Samstag, den 26. Oktober, und Sonntag, den 27. Oktober 2024, öffnet der Heidbarghof jeweils von 11 - 17 Uhr wieder seine Türen für ca. 20 Ausstellende und ganz viele Besucher. Gezeigt werden viele mit Liebe hergestellte Unikate aus den Bereichen: Malerei, modische Kopfbedeckungen, Tiffany-Glaskunst, Schachtel, Filz und

tionen, Treibholzzauber, Lampenschirme, Schmuck und sogar ein Holzschnitzer aus dem Erzgebirge stellt das erste Mal bei uns aus.

Um die schöne Atmosphäre im Heidbarghof noch etwas länger zu genießen, gibt es auch wieder Kaffee und selbst gebackenen Kuchen.

Heidbarghof, Langelohstraße 141, Hamburg



# Der "Christmas Garden Hamburg" kommt wieder nach Klein-Flottbek

# Loki-Schmidt-Garten erstrahlt im Lichterglanz

Etwa 100.000 Gäste besuchten im vergangenen Jahr den "Christmas Garden Hamburg" im Botanischen Garten in Klein-Flottbek. Nun kommt die Hansestadt zum zweiten Mal in den Genuss dieses Lichtevents, das auch in anderen Städten - Berlin, London, Paris, Rom und Barcelona- große Erfolge feiern durfte. In der Zeit vom 14. November 2024 bis zum 12. Januar 2025 entführt der "Christmas Garden" auf einem fast zwei Kilometer langen Rundweg durch den Loki-Schmidt-Garten mit glitzernden Illuminationen in eine magische Weihnachtswunderwelt und präsentiert ein winterliches Open-Air-Erlebnis für Groß und Klein. Der Veranstalter verspricht wieder "spektakuläre Highlights zum Schwelgen" und "mit über 30 fantasievollen und aufwändig inszenierten Lichtinstallationen eine unvergleichliche Dichte an Attraktionen, die das Event zu einer unvergesslichen Erinnerung werden lassen." Über 30 Installationen verwandeln den Park in ein Lichtermeer, in dem mehr als zwei Millionen LED-Leuchten von dem Lichtdesigner Andreas Boehlke verbaut wurden. Hinzu kommen vom Komponisten und Sounddesigner Burkhard Fincke arrangierte und exklusiv für den "Christmas Garden" komponierte Soundkreationen.

Ab dem 14. November wird den Besucherinnen und Besuchern schon von weitem der Pyramidenzauber entgegenleuchten und die beleuchteten, gläsernen, in diesem Jahr orangefarbenen Pyramiden, das Wahrzeichen des Wüstengartens im Loki-Schmidt-Garten, laden zum Bewundern des changierenden Farbnebels und der durch Spiegelkugeln zu Musik tanzenden Lichtpunkte ein. Eines der beeindruckendsten Highlights des "Christmas Gardens" wird wohl die "Wassersinfonie" werden: eine achtminütige spektakuläre Wassershow mit einer eigens für diesen Standort komponierten, mitreißenden Musik. Als Publikumsliebling darf im Christmas Garden aber auch das "Lichtermeer" nicht fehlen, bei dem tausende von Lichtpunkten als kunstvolle Choreografie zur Musik blinken und sich als traumhafte Fotomotive anbieten.

Dafür, dass niemand auf dem Rundgang Hunger leiden muss. dafür sorgen die Betreiber der Café-Haus-Kette "Schmidt & Schmidtchen", die bereits ein Café auf dem Gelände betreiben. Im Angebot zu moderaten Preisen so der Betreiber- sind zum Beispiel heiße Getränke, Burger sowie Hot-Dogs und Suppen. Im



(v.li.) Michael Matthiessen, Geschäftsführer des Veranstaltungsunternehmens River Concerts, Dr. Thea Lautenschläger, wissenschaftliche Leiterin des Botanischen Gartens und Lichtdesigner Andreas Boehlke

ein sogenanntes "Gastro-Village" geben, wo Speisen und Getränke auf einen Ort konzentriert angeboten werden.

Dass es im Vorfeld Diskussionen gab, ob eine derartige Veranstaltung im Loki-Schmidt-Garten überhaupt durchgeführt werden kann, ist nicht verwunderlich, denn immerhin könnte die Botanik wegen der zahlreichen Installationen und deren Erstellung auch empfindlich Schaden nehmen. Dr. Thea Lautenschläger, wissenschaftliche Leiterin des Botanischen Gartens, entgegnet der Kritik -unter anderem auch wegen der vermeintlichen Lichtverschmutzung und des hohen Energieverbrauchs-, dass nach Abwägung aller Argumente für und gegen das Projekt auch Chancen für den Botanischen Garten erkannt wurden. Nach vielen Gesprächen mit den Mitarbeitenden des Gartens und Abstimmungen, auch mit dem Veranstalter, fiel die Entscheidung zugunsten des Projekts nicht mehr schwer: Gegenwärtig besuchen im Sommer durchschnittlich etwa 300.000 Menschen den Botanischen Garten. Wegen der zu erwartenden 100.000 Gäste jetzt im Winter kann ein neues Publikum erschlossen werden. Es besuchen Menschen den "Christmas Garden", die den Botanischen Garten bislang noch nicht kannten und ihn nun im kommenden Sommer wahrscheinlich wieder besuchen werden. Hinzu kommt, dass der Loki-Schmidt-Garten am Umsatz prozentual beteiligt wird und auf diese Weise Geld in die in der Regel klammen Kassen des Gartens fließt, das wiederum sinnvoll investiert werden kann.

Kritik wurde im vergangenen Jahr auch wegen vermeintlich zu hoher Eintrittspreise laut. Michael Matthiessen, Geschäftsführer des Veranstalters River Concerts, gibt allerdings zu bedenken, dass in der Realisierung der Shows sehr viel Arbeit steckt. Allein der Aufbau dauert mehr als drei Wochen und für den laufenden Betrieb seien jeden Abend etwa 50 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in vielen Bereichen im Einsatz, von der Gastronomie über die Technik bis zur Sicherheit.

Während der Veranstaltungszeit bleibt der Garten tagsüber weiterhin bei freiem Eintritt bis 16 Uhr geöffnet. Um 16.30 Uhr beginnt der "Christmas Garden", der die Gelegenheit bietet, abseits des vorweihnachtlichen Trubels innezuhalten, zur Ruhe zu kommen und einfach nur das Lichtermeer zu genießen. "Für zwei Stunden kann man mal komplett abschalten und für einen Moment die uns bedrückenden Krisen vergessen", so Lichtdesigner Andreas Boehlke.

Christmas Garden Hamburg, 14. November 2024 bis 12. Januar 2025, 16.30 Uhr, Loki-Schmidt-Garten Botanischer Garten, Ohnhorststraße, nachfragebasierte Ticketpreise ab 16.50 Euro (ermä-Bigt ab 12 Euro, Kinder bis zum sechsten Lebensjahr frei). Tickets fur die Veranstaltung sind auf christmas-garden.de/hamburg erhaltlich.





Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 · Fax 80 13 19 · Diekweg 14 · Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de

Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.º0 – 13.º0 und 14.º0 – 18.º0 Uhr ⋅ Samstag 7.º0 – 13.º0 Uhr

# Programm übers Jahr

# **Andy Irvine (Irish Folk)**

Sonntag 27.10.2024 um 18 Uhr in der Kirche St. Simeon, Dörpfeldstr. 58

des Irish Folk und hat mit einigen der besten Gruppen Irlands die irische Folkszene seit den 60iger Jahren wiederbelebt. Besonders die Gruppe Planxty in den 70iger Jahren war prägend für die irische Folkszene und später gründete er weitere erfolgreiche Bands, wie Patrick Street, Mozaic u.a. Inzwischen ist er hauptsächlich als Solist unterwegs und macht jedes Jahr eine Deutschland-Tournee, auf der er eigentlich auch immer wieder hier bei uns in Osdorf Station macht. Mit 82 Jahren hat er immer noch eine überragende Bühnenpräsenz und sein Mandola- und Gitarrenspiel ist immer noch einzigartig, wie auch seine grandiose

Andy Irvine ist eine Legende Stimme. So freuen wir uns che präsentieren wird. Weitere auch in diesem Jahr über eine schöne Auswahl an Liedern aus seinem reichhaltigen Repertoire, die er dieses Mal in der schönen Akustik und Atmosphäre der St. Simeon-Kir-

Infos über Andv: www.andyirvine.com

Eintritt 20 € / 12 € ermässigt (Kartenbestellung über Eventim oder telefonisch unter 040/80020608)



# **Neuer Natur-Erlebnis-Ort**

# Spielplatz im Wildgehege Klövensteen eröffnet

Künftig tollen nicht nur Tiere durch den Klövensteen - sondern auch Kinder! Das Bezirksamt Altona hat den Bau des neuen Spielplatzes im Wildgehege abgeschlossen. Auf einer Fläche von rund 2600 Quadratmetern gibt es seit heute jede Menge zu entdecken.

Die neue Anlage ist mit einem kleinen Rahmenprogramm eingeweiht worden. Dazu gehörten unter anderem Tier-Fütterungen im Wildgehege und kleine Entdeckungstouren mit der Waldschule. Hauptattraktion war und ist aber der neue Spielplatz, der von Bezirksamtsleiterin Dr. Stefanie von Berg eröffnet wurde.

Die Besucher\*innen des Wildgeheges können sich künftig auf eine hochmoderne, naturnahe Anlage mitten im Wald freuen. Hinter dem Irmgard-Greve-Haus ist in den vergangenen Monaten ein Natur-Erlebnis-Ort entstanden - mit Spielgeräten aus Robinienholz und einem bewegten Gelände.

Die Hügel sind üppig mit heimischen Gehölzen, wie Hainbuchen, Feldahorn und Weiden bepflanzt worden. Und zwischen den Sträuchern werden gezielt und dezent kleine Pfade und Verstecke vorgegeben, die im Laufe der Zeit weiterentwickelt werden können. Auf diese Weise wird die Fantasie der Kinder in einer abwechslungsreichen und spannenden Umgebung gefördert.

Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: "Auf natürliche Weise finden Kinder hier Raum, einerseits ihrer Kreativität freien Lauf zu lassen, und anderseits spielerisch die heimische Flora und Fauna in unmittelbarer Nähe zu entdecken und kennenzulernen. Die Kolleg\*innen im Bezirksamt haben hier hervorragende Arbeit geleistet - und bringen somit nun künftigen Generationen spielend die Natur näher.

Das ist in Zeiten, wo sich für Kinder vieles nur noch virtuell abspielt, wichtiger denn ie." Die neuen Spielangebote fördern

in erster Linie die motorischen Fähigkeiten der Kinder, indem sie zum Klettern und Balancieren einladen - wie zum Beispiel ein drei Meter großer "Eichhörnchenkobel". Insgesamt sind die Spielmöglichkeiten in verschiedenen Formen und Abfolgen hintereinander aufgebaut, so dass sich Rundlaufmöglichkeiten ergeben. Daneben werden vereinzelt ebenfalls Elemente untergebracht, die schaukeln, rutschen, wippen und kriechen ermöglichen.

Für Kleinkinder gibt es einen



Sandspielbereich. Für den Waldbezug werden hier auch Wurzelteller samt Baumstümpfen platziert, welche ebenfalls zum Wühlen und Buddeln in Erde und Waldboden freigegeben werden. Für Eltern und Großeltern gibt es Sitzbänke und Holzpodeste, die zum Verweilen einladen.

Der Spielbereich wird von einer Umzäunung eingefasst, damit eine gewünschte Benutzung des Spielplatzes unabhängig von den Schließzeiten des Wildgeheges rund um die Uhr erfolgen kann und damit die Kinder nicht in rückwärtige Bereiche des Wildgeheges oder in das Biotop eines Moores vordringen können. Direkt hinter der Einfassung wird in Sichtweite eine neue Eichhörnchen-Futterplattform aufgebaut, die zur Wildtierbeobachtung einlädt und gleichzeitig eine thematische Brücke zum Naturspielbereich schlägt.

Der Bau des neuen Waldspielplatzes ist ein Bestandteil vom "Zukunftskonzept Wildgehege Klövensteen", das von zwei Bürgerinitiativen ausgearbeitet und von der Bezirksversammlung Altona beschlossen wurde. Für den Spielplatzbau standen 200.000 Euro zur Verfügung.

Foto: © Bezirksamt Altona

### • Krankengymnastik • Bobath

- Lymphdrainagen Massage
- Manuelle Therapie
- Hausbesuche



Rugenbarg 277 • 22549 HH • Tel. 83 52 53 Lohkampstraße 11 • 22523 HH • Tel. 94 36 54 54

Neueröffnung seit 02.09.2024: Eckhoffplatz 28 • 22547 HH Termine ab sofort unter: 040 3030 6984

# Im Gespräch mit Frank Schmitt:

# Pizza und Politik im Abgeordnetenbüro

Um direkt mit den Menschen vor Ort ins Gespräch zu kommen, lädt der SPD-Wahlkreisabgeordnete Frank Schmitt regelmäßig zu verschiedenen Begegnungsformaten ein. Eine besonders lockere Gelegenheit bietet der Austausch bei "Pizza und Politik", der direkt nach den Herbstferien im SPD-Abgeordnetenbüro in Lurup stattfindet. In gemütlicher Runde bei einem Stück Pizza können Sie mit Frank Schmitt, Ihrem SPD-Bürgerschaftsabgeordneten für den Wahlkreis Altona-West, über aktuelle politische Themen oder persönliche Anliegen sprechen. Da die Plätze begrenzt sind, wird um frühzeitige Anmeldung gebeten.

Die Veranstaltung findet am Mittwoch, den 6. November

274, statt und dauert etwa zwei

Stunden. Für die Planung ist geordnetenbüro von Frank eine Anmeldung bis zum Schmitt, Luruper Hauptstraße 4. November 2024 per E-Mail an pizza@frank-schmitt.info



telefonisch 040-87 600 466 erforderlich.

"Ich freue mich darauf, mit den Menschen in meinem Wahlkreis ins Gespräch zu kommen und Sie in meinem Büro begrüßen zu dürfen! Während der Herbstferien bleibt mein Büro geschlossen, aber Anmeldungen per E-Mail oder Telefon sind dennoch möglich. Ab dem 4. November erhalten Sie dann eine Anmeldebestätigung", erklärt Frank Schmitt.

Um stets über alle Veranstaltungen von Frank Schmitt informiert zu sein, können Interessierte den Newsletter auf seiner Website www.frank-schmitt.info/newsletter abonnieren oder in ausgedruckter Form im Abgeordnetenbüro erhalten.

# Familienbildungszentrum Fahrenort und DESY Innovation Factory im Luruper Forum

Luruper Forum ein zu seiner Sitzung ins Stadtteilhaus Lurup, Böverstland 38 (Buslinien 2 -Flurstraße Nord, 186 - Eckhoffplatz/Lurup Center oder 21 -Jevenstedter Straße).

DESY wird die Planungen für die die im Innovationspark an der Luruper Hauptstraße gebaut wer-

19 Uhr, lädt der Stadtteilbeirat gebnis der Machbarkeitsstudie für den Neubau und die Erweiterung des Angebots am Spielhaus Fahrenort vorgestellt. Hier soll ein Familienbildungszentrum entstehen. Auch das für den 12.7.25 geplante Stadtteilfest "Lurup feiert" und eine Änderung der Ge-Innovations Factory 2 vorstellen, schäftsordnung des Luruper Forums stehen auf der Tagesord-

Zeit für Fragen, Hinweise, Vorstellung von neuen Ideen, Projekten und Mitarbeiter\*innen im Stadtteil und für Anregungen, wie Lurup noch I(i)ebenswerter werden kann. Außerdem wird über Anträge an den Verfügungsfonds und an den Jugendverfügungsfonds des Luruper Forums und den TK-Verfügungsfonds Gesundes Lurup

Am Mittwoch, 30. Oktober um den soll. Außerdem wird das Er- In der Forumssitzung ist auch entschieden. Aus diesen Fonds können wieder kleinere Projekte unterstützt werden, die Nachbarschaft, Selbsthilfe und Gesundheit im Stadtteil för-

Weitere Information und freundliche Beratung für solche Projekte und Anträge gibt es im Stadtteilkulturzentrum im Stadtteilhaus Lurup, Tel. 040 280 55 553, forum@unser-lurup.de.

Eheglück

Erika und Arnold Ganser aus Hamburg-Lurup einen ganz



Heute am 23. Oktober feiern besonderen Tag: ihre Gnadenhochzeit. Seit 70 Jahren gehen sie gemeinsam durchs Leben und blicken auf eine bewegte und glückliche Zeit zurück, die von Liebe, Zusammenhalt und vielen gemeinsamen Erinnerungen geprägt ist.

Beide wohnten 1954 in Hamburg, er im Stadtteil Bergedorf, sie in Eimsbüttel. In einem Tanzlokal in Hamburg lernten sie sich kennen und lieben. Schon nach kurzer Zeit wurde geheiratet und wenige Monate später kam der Sohn zur Welt. In der Nachkriegszeit Mitte der 50er Jahre war es gar nicht so einfach eine Wohnung zu finden. Daher entschlossen sie sich für den Kauf einer Eigentumswohnung in Eimsbüttel. die Geburt einer Tochter die Familie komplett. Langsam ging es finanziell bergauf, so-



dass sie 1974 ein Haus im schönen Stadtteil Lurup erwerben konnten. Dort wohnen sie noch heute in einer ruhigen Seitenstraße.

In den Folgejahren verbrachten Sie eine schöne Zeit in einer Ferienwohnung in Südspanien,

Sechs Jahre später machte bereisten fast ganz Europa und machten eine spannende Weltreise.

Für das Ehepaar Ganser ist es ein Geschenk gemeinsam durchs Leben zu gehen. Sie haben Höhen und Tiefen durchgestanden, ohne jemals an ihrer Liebe zu zweifeln. Die gemeinsamen Erinnerungen, ihre beiden Kinder, 5 Enkel und 4 Urenkel sowie die vielen schönen Momente, die sie über die Jahrzehnte gesammelt haben, machen sie glücklich.

Die Gnadenhochzeit feiern Arnold und Erika Ganser im kleinen Kreis ihrer Familie - eine würdige Feier für ein Paar, das auf 70 Jahre voller Liebe und Zusammenhalt zurückblicken





Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47 e-mail: info@friedrich-müller.com · www.umzuege-mueller.com



# Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/83 040 84

Teichweg 23a E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

### Bestattungen von 1911



Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenbarg 39, 22549 Hamburg 28 80 35 59

www.lauwigi-bestattungen.de

Tag und Nacht

# Beerdigungs-Institut Seemann & Sohne seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge Blankenese Dormienstraße 9

Tel. 040 - 866 06 10 Rissen

Ole Kohdrift 4 Tel. 040 - 81 40 10

Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62

**Groß Flottbek** 

Wedel Tel. 04103 - 97 03 51

Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10

www.seemannsoehne.de



Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung 22761 Hamburg · Bahrenfelder Chaussee 105 Telefon: 040 / 89 17 82



Der optimale Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben, sind Traueranzeigen in den ortsansässigen Stadtteilzeitungen



Schenefelder

Telefon: 040 - 831 60 91 e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

# **Hauptfriedhof Altona: Kein Geld für Busanbindung**



Eingang Hauptfriedhof Altona: Bushaltestelle abgelehnt.

# Traueranzeigen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

# Ursula Harloff

\* 20. November 1934 † 12. Oktober 2024

Ein Leben voller Glück und Liebe ist vollendet. Wir sind traurig, dass wir Dich verloren haben und dankbar, dass wir Dich haben durften.

Ali, Moni, Nati, Benny und Bella

Die Trauerfeier findet statt am Dienstag, den 29. Oktober 2024, um 14.30 Uhr in der Kapelle des Friedhofes Groß Flottbek, Stiller Weg 2, 22607 Hamburg.

...und plötzlich ist da neben allem Schmerz eine tiefe Dankbarkeit. Dankbar für gemeinsame Jahre, für Liebe und Nähe, für einen unvergesslichen Menschen.

Rainer Haak



In Liebe und Dankbarkeit

Margit und Manfred Stephan

Hartmuth und Petra Drews Kirsten und Thomas von Gliszczynski mit Familien

Die Trauerfeier findet statt am Mittwoch, 6. November 2024 um 11 Uhr in der Kapelle auf dem Stadtfriedhof Pinneberg, Hogenkamp 34. Anschließend begleiten wir die Urne zum Grab.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende an die Stiftung Hagenbeck. Konto-Nr./IBAN: DE20 2005 0550 1280 1891 82. Verwendungszweck: Ella Drews

Jesus Christus spricht: Ich bin das Licht der Welt. Wer mir nachfolgt, der wird nicht wandeln in der Finsternis.

# Waltraud Kirschbaum

geb. Sosnowski

\* 13. Oktober 1934 † 10. Oktober 2024

In Liebe

Horst Kirschbaum Dr. Thomas Kirschbaum Beate und Thomas Westphal und Enkelkinder

Das Requiem findet am Mittwoch, dem 23. Oktober 2024, um 13 Uhr in der St. Bruder-Konrad-Kirche, Am Barls 238, in 22549 Hamburg-Lurup statt.

Die Beisetzung auf dem Friedhof in Roydorf erfolgt am Donnerstag, dem 24. Oktober 2024, um 11 Uhr.

Von Blumen und Kränzen bitten wir abzusehen.

Bestattungen HERZOG Winsen (Luhe)

Am zentralen Eingangstor des schleife "Arenen (Luftbadweg)" Hauptfriedhofs Altona wird es auf absehbare Zeit leider keine Bushaltestelle geben. Die von Senator Tjarks (GRÜNE) geführte Behörde für Verkehr und Mobilitätswende teilte kürzlich mit, dass derzeit angesichts der schwierigen Haushaltslage angebotsorientierte Leistungsausweitungen generell nicht realisiert werden können. Ende Mai hatte die Bezirksversammlung Altona auf Initiative der Fraktion DIE LINKE einstimmig die Verkehrsbehörde gebeten, zu prüfen in welcher Form der zentrale Friedhofseingang mit einer Bushaltestelle besser angebunden werden kann. Die Bezirkspolitiker schlugen folgendes vor: Denkbar sei es z.B. Fahrten der Metrobuslinie 3 in beiden Richtungen (Schenefelder Platz und Innenstadt), die bisher mit dem Ziel "Stadionstraße" enden um den zusätzlichen Haltepunkt "Hauptfriedhof Altona (Eingang)" zu verlängern. Die Linienbusse könnten dann an der Wende-

umkehren, erneut den Haltepunkt am Eingang des Hauptfriedhofs halten und schließlich an der Haltestelle "Stadionstraße" ausgesetzt werden. Dort wäre ein Umstieg auf andere Buslinien - z.B. die Metrobuslinie 2 möglich. - Mit diesem geringfügig erweiterten Angebot wäre vielen älteren und gehbehinderten Menschen geholfen. Sie müssten dann nicht mehr den beschwerlichen Weg von der Bushaltestelle "Stadionstraße" zum 400m entfernten Friedhofseingang zu Fuß zurücklegen. Karsten Strasser, Vorsitzender der Fraktion DIE LINKE: "Es ist ein politisches Armutszeugnis für den rot-grünen Senat, wenn er eine mit geringem finanziellem Aufwand realisierbare Angebotsverbesserung wegen angeblich fehlender Haushaltsmittel nicht einmal prüft. Für mich ist das kaum nachzuvollziehen, denn für den Ausbau der U-Bahn kann der Senat horrende Summen aufbringen."

# GESUNDHEITSDIENSTE

# Das e-Rezept kommt.





# Wir sind längst da ...

... vor Ort.

... digital.

... persönlich.

### Ein echter Vorteil für Sie!



Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50

Montag - Samstag: 09.00 - 20.00 Uhr

# "Gode Wind"





Elbgaustraße 112 22547 Hamburg Telefon 040 - 84 26 63 Telefax 040 - 84 78 80

www.gode-wind-apotheke.de Mo. - Fr. 8.30 - 18.30 Uhr

Sa. 8.30 - 13.00 Uhr



22549 Hamburg Telefon 040 - 831 79 71 Telefax 040 - 832 63 68 www.BornApo.de

Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr Sa. 9 - 16 Uhr

# Per Internet für Hamburg:

www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:

www.aksh-notdienst.de Per Handy: Kurzwahl 22 833

oder der kostenlosen Rufnummer:

**080 00 02 28 33** (aus dem deutschen Festnetz)

lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

# Viel Süßes – wenig Saures

Zum Monatsausklang steht am 31. Oktober noch einmal ein Familienausflug zur Bahrenfelder Trabrennbahn an: Ab 11.30 Uhr starten die Pferderennen, Frühes Erscheinen ist also Pflicht am Feiertag. Für jede und jeden ist etwas dabei, denn das Rennbahn-Team hat ein Gesamtpaket geschnürt. Wer über 18 Jahre alt ist, darf sich die spannenden Trabrennen nicht nur anschauen, sondern diese auch bewetten. Da lässt sich nicht nur das Taschengeld oder die Haushaltskasse leicht aufbessern; sollte es nicht wie gewünscht klappen, dann helfen Spaß und Spannung über mögliche Verluste hinweg. Vorab muss im Übrigen nichts investiert werden, denn der Eintritt ist frei.

Auch die Küche kann an diesem Tag kalt bleiben, denn die Rennbahngastronomie hat vorgesorgt und bietet Speisen und Getränke zu moderaten Preisen an. Besonders auf ihre Kosten sollten die kleinen Besucher kommen. da eine Vielzahl kurzweiliger Attraktionen wartet. Das große Freizeitangebot umfasst neben der Möglichkeit, selbst einmal in den Rennwagen zu klettern, auch Ponyreiten und das in der Vergangenheit stets begeistert aufgenommene Kasperletheater. Besonders faszinierend ist sicher die Mitfahrt in einem Doppelsulkv. mit Begleitperson und ausgestattet mit Helm hinter einem echten Traber zu sitzen, das ist schon ein Erlebnis. Bewegung, frische Luft und das Gute von früher – die Rennbahn bietet ein Alternativprogramm zum Rungesitze und Gedaddel am Handy. Selbst auf der Piste wird es nicht "nur" den gewohnten Trabrennsport geben, sondern auch wieder ein rasantes Rennen der Mi-



nitraber. Die Kleinsten des Trabrennsports - Pferde und Fahrer - begeistern immer wieder und werden zudem auch immer professioneller.

Da der 31. Oktober aber nicht nur Reformationstag, sondern zugleich auch Halloween ist, wird dieser immer populärer werdenden Tradition natürlich auch auf der Trabrennbahn Rechnung getragen. Kostüme müssen sein! "schrecklich-schönsten" werden prämiert. Fünf Glückliche dürfen sich dann über schöne Preise freuen, doch niemand wird wirklich leer ausgehen, auch für die anderen ist an Halloween durchaus etwas dabei, wobei in Abänderung des Schlachtrufes "Süßes oder Saures" auf der Rennbahn das Süße klar über-

Bei alldem wird der Trabrennsport aber nicht zu kurz kommen, denn auch hier hat sich der Veranstalter nicht lumpen lassen und lässt es Prämien regnen. Allein 15.000 EUR Preisaeld werden im TCT-Halali ausgeschüttet. Vierjährige Klassepferde aus nahezu ganz Europa werden nach Hamburg kommen. Es haben sich Gäste aus den Niederlanden und Schweden angesagt. Selbstverständlich wollen die Einheimischen dagegen halten. Der deutsche Champion Michael Nimczyk ist zwar gebürtig aus Willich bei Mönchengladbach, doch er lässt mittlerweile so gut wie keinen Renntag in Hamburg mehr aus und wird auch diesmal versuchen, weit vorn zu landen. Das plant auch ein wahrer Norddeutscher, denn der mehrfache deutsche Amateurmeister Hans-Jürgen Holdt hat sich den Renntag rot in seinem Kalender angestrichen. Immerhin um 3.500 EUR Preisgeld geht es im Championat der Grasbahner, an dem

nur Pferde teilnehmen dürfen, die über den Sommer in mindestens einem Grasbahnrennen in Norddeutschland gestartet sind. Der Hufschmied aus Neu-Wulmstorf setzt auf den 9-jährigen Parom. Der aus der Ukraine stammende Wallach ist seit dem 29. September das schnellste Pferd aller Zeiten auf der Trabrennbahn in Berlin-Karlshorst. Auch nach diesem Rekordlauf gewann er erneut und kommt so wohl in bester Verfassung nach Hamburg, wo sein ärgster Widersacher Ido d'Agice werden dürfte. Mit Besitzer Bernd Schrödl aus Magdeburg gewann der laufstarke Franzose in diesem Jahr bereits sage und schreibe 13 Rennen! Ein kurzweiliger Tag mit interes-

santen Rennen und einem bunten Drumherum wird die Besucher erwarten.



Ponyreiten auf der Trabrennbahn in Bahrenfeld



Freude durch das Kasperletheater



Wöchentlich wechselndes Mittagsgericht zum dauerhaft günstigen Preis!

Ein seltenes Vergnügen: Trabrennen im Doppelsulki







**GLOBUS** meets Beast Mode Mu-Rat-Style

26.10.2024 von 11.00 - 20.00 Uhr



# Aktionspreise

gültig bis Samstag, 26.10.2024

**GLOBUS Weltmeisterbrot** Weizenmischbrot mit verschiedenen Saaten und einem Mohn-Sesam-Dekor, mit Natursauerteig gebacken, 1 kg = 2.12

**GLOBUS Hausmacher** Blut- oder Leberwurst



Bacardi Rum Carta Blanca, Spiced, Coconut, Carta Oro, Tropical, Razz oder Negra 32-40 % Vol., verschiedene Sorten, 11 = 13.99





Halloween-Party & Kinderdisco



Öffnungszeiten Mo-Sa: 8.00-21.00 Uhr

Online globus.de/hamburg-lurup



Adresse Grandkuhlenweg 11 22549 Hamburg

Telefonnummer 040 83381-0

Im Ring

Wieder für Sie vor Ort, an bekannter Stelle, um sich um Ihre Anliegen zu kümmern.

LVM-Versicherungsagentur

### Michael Lemke

Hauptstr. 59-61 22869 Schenefeld Telefon 040-851 504 00 https://agentur.lvm.de/m-lemke





Tel. 040-840 55 220, www.gluecksgriff-schenefeld.de

# SCHENEFELDER RUNDSCHAU



# **Jahresversammlung 2024 des Schenefelder Seniorenbeirates**

# Gut die Hälfte der Karten sind schon verkauft

Wer sich diesen schönen Nachmittag mit tollem Unterhaltungsprogramm mit Kaffee und Kuchen nicht entgehen lassen möchte, sollte schnell zum Kartenkauf (2 €) ins Rathaus eilen, oder sich telefonisch bzw. über Email für die Jahresversammlung des Seniorenbeirates Schenefeld anmelden.

Der Seniorenbeirat Schenefeld lädt hiermit herzlich zu seiner diesjährigen Jahresversammlung am 27. Oktober, 15-17.30 Uhr im LUSTiS (Industriestraße 10) ein.

Karten werden im Rathaus-Foyer am Empfang für 2 € ausgegeben.

Sollten Sie es nicht ins Rathaus schaffen, können Sie sich auch unter folgenden Kontakten an-



melden: Tel. 830 20 29 (Herr Kordts), Tel. 298 188 78 (Frau Timm) oder unter der Emailadresse: brili2@gmx.de Die Karten zur Anmeldung gibt es dann nachträglich, wenn Sie zur Jahresversammlung kommen.

Noch ein Hinweis: Parken Sie bitte auf den Parkplätzen des

Stadtzentrums, da die Parkmöglichkeiten am LUSTiS begrenzt sind. Von da aus sind es nur wenige Schritte zu Fuß ins LUSTiS. Das Parkhaus ist geschlossen.

# DLRG startet Anfängerschwimmkurs für Frauen

Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Halstenbek-Rellingen-Schenefeld bietet einen Anfängerschwimmkurs für erwachsene Frauen an. Der Kurs richtet sich speziell an Frauen, die das Schwimmen erlernen möchten und wird ausschließlich von weiblichen Trainerinnen geleitet.

Der Schwimmkurs beginnt am 13. November und findet jeweils von 18:40 bis 19:15 Uhr im Lehrschwimmbecken Schenefeld statt. Ziel des Kurses ist es, den Teilnehmerinnen in einem geschützten Rahmen die Grundlagen des Schwimmens zu vermitteln und ihnen mehr Sicherheit im Wasser zu

begrenzt, um eine individuelle Betreuung gewährleisten zu können. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die DLRG Halstenbek-Rellingen-Schenefeld e. V.

Kontakt:

### DLRG Halstenbek-Rellingen Interessierte können sich ab sofort Schenfeld unter https://k.dlrg.de/ erwachsen Webseite: www.hrs.dlrg.de [1] anmelden. Die Teilnehmerzahl ist Michele.wittenberg@hrs.dlrg.de vrbank-in-holstein.de

# ist was für Weltsparwoche 28.10. - 01.11.2024 Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

### Kinderleicht in die Zukunft starten

Wir lassen Wünsche wahr werden mit dem VR Wünschekonto mit bis zu 4% variablem Zinssatz. Lassen Sie sich beraten – gerne unterstützen wir auch Ihre Familie auf dem Weg zu kleinen und großen Zielen.



# Sitarspieler Kushal Das gastiert in der Stephanskirche

Kushal Das ist einer der international anerkanntesten Sitar- und Surbahar-Spieler. Im Jahre 1959 wurde er in Kalkutta geboren und wuchs in einer hochmusikalischen Familie auf. Sein Großvater war der renommierte Esraj-Spieler Birmal Das und auch sein Vater und sein Onkel sind beide Sitaristen von hohem Ruf. So studierte auch Kushal Das das achtzehn- bzw. zwanzigsaitige Instrument seines Vaters und ist heute auf den zahlreichen internationalen Musikfestivals unterwegs.

Für das Konzert in der Stephanskirche kommt Kushal Das erstmals nach zwölf Jahren wieder nach Norddeutschland und gibt hier im Rahmen seiner Europa-Tournee ein Konzert der besonderen Art: Sein musikalisches Talent, die Ausdrucksstärke des variantenreichen Instru-

ments und auch die melancholischen und sanften Töne werden in seinem Konzert zur Entfaltung kommen. Kushal Das entführt sein Publikum rasch in eine andere musikalische Welt, in eine Welt, die für vertraute Ohren, aber auch für nicht vertraute Ohren der Sitar-Musik ein Klangerlebnis voller Emotionen und Gefühle ist.

Das Konzert in der Stephanskirche wird mitgeschnitten, sodass Zuschauerinnen und Zuschauer Teil einer Live-Aufnahme werden. Zahlreiche CDs in der ganzen Welt hat Kushal Das bereits aufgenommen. Für das französische Radio hat er bereits gespielt und natürlich ist er in indischen Fernseh-Shows und -Übertragungen immer wieder zu sehen.

Die Stephanskirche freut sich. Ausnahmekünstler diesen

zum Konzert am Dienstag, den 29. Oktober 2024, um 18.30 Uhr, nach Schenefeld holen zu können.

Tickets zum Preis von 15 Euro sind an der Abendkasse erhältlich.





# STADDI NEUES AUS DEM STADDI STADDI



# Auf dem Sprung zum Superstar - im Staddi-REWE an der Kasse



Freundlich an der Kasse im REWW-Markt - Finn-Anakin

Beim REWE im Stadtzentrum Schenefeld trifft man ihn gelegentlich an der Kasse des Supermarktes. Dort übt der 20-Jährige Finn-Anakin einen Job aus, mit dem er sein Immobilienmanagement-Studium finanziert. Das vielseitige Talent -er spielt Fußball bei der Spielvereinigung Blankenese und läuft Ski- hat eine große Leidenschaft: Er singt für sein Leben gern. Schon als Siebenjähriger trat er in Norder-

stedt im Herold-Center bei ei-

Lombardi und Chefjuror Dieter Bohlen über die Schicksale der Kandidaten.

Finn-Anakin darf sich auf die nächste Runde freuen, denn er hat es eine Runde weiter in den Recall geschafft. Mit seiner Performance des Andreas Bourani-Songs "Hey" konnte er die Jury überzeugen: Vier Mal gab es ein Ja der Jury-Mitglieder! Selbst der stets oberkritische und eher von oben herab abfällig urteilende Dieter Bohlen war angetan von der aus-



Finn-Anakin bei seinem Auftritt bei DSDS

ner Veranstaltung auf, als er drucksstarken Stimme Finn-Udo Lindenbergs "Hinterm Anakins. Horizont" zum Besten gab. belegte er 2018 bereits einen der vorderen Plätze. Nun ist Finn-Anakin auf dem besten Weg zum Superstar, denn am vergangenen Sonnabend stellte er sich im Europa-Park in Rust der Jury der RTL-Sendung "Deutschland sucht den Superstar" (DSDS). Auch in diesem Jahr 2024 dürfen bei "Deutschland sucht den Superstar" wieder Talente aus den unterschiedlichsten Ländern und Regionen ihr Talent vor der Jury unter Beweis stellen. Dieses Mal entscheiden Schlagerstar Beatrice Egli, die

Nun bietet sich ihm die Chan-Bei "The Voice-Kids" auf Sat1 ce, am 26. Oktober ebenfalls im Europa-Park Rust um seinen Einzug zu kämpfen. Am 9. November wird sich dann entscheiden, wer Deutschlands nächster Superstar wird: An diesem Tag wird das große Finale in Köln stattfinden.

> Dem sympathischen und charmanten Finn-Anakin drücken nun seine Familie, seine Freundinnen, seine Freunde und seine Bekannten ganz fest die Daumen: Das Zeug zum Superstar hat er allemal: "Er hat so toll gesungen und die Resonanz war überwältigend. Alle, auf Instagram und so waren



Die Muschel-Saison hat im Restaurant "La Vita" begonnen. Schon in den ersten Tagen waren die Gäste von den frischen Nordsee-Muscheln in verschiedenen Soßen -Weißwein oder Tomate-begeistert.

Highlight - das Casting-Event für alle, die ins Fernsehen möchten!

Verkaufsoffener Sonntag am 27. Oktober im Stadtzentrum Schenefeld

riere zu machen? Ist es Ihr größter Wunsch, vor der Kamera zu stehen und ein Star zu werden? Mit Glück und Talent können sich diese Wünsche tatsächlich erfüllen. Florian Went, Centermanager im Stadtzentrum Schenefeld, erklärt wie und wann das möglich ist. "Am verkaufsoffenen Sonntag, am 27. Oktober, bieten wir unseren Kunden und Kundinnen etwas ganz Besonderes; ein Casting-Event für alle."

Möglicherweise schlummert in vielen ein Talent, worauf die Macher von TV-Shows und TV-Serien schon lange warten. Am verkaufsoffenen Sonntag zwischen 13 und 18 Uhr ist das Casting-Event der Höhepunkt, es ist ein Erlebnis für die ganze Familie. Vor den Augen professioneller Talent-Scouts und gefilmt mit modernsten Videokameras können Kinder (ab sieben Jahre mit schriftlicher Erlaubnis der Eltern), Männer, Frauen, komplette FaKatze zeigen, ob sie ins Fernsehen gehören. Gesucht werden neue Gesichter (mit und ohne Schauspielerfahrung) für beliebte TV-Formate wie ,Gute Zeiten, schlechte Zeiten' (RTL), ,Alles was zählt' (RTL), ,Die Eifelpraxis' (ARD), ,Ein starkes Team' (ZDF) und viele weitere Projekte.

Wie funktioniert das Casting-Event, das die UFA-Base für die UFA, den marktführenden Filmund Fernsehproduzenten, mitten auf dem Marktplatz im Staddi organisiert? Anne Bahr, Head of Marketing erklärt: "Die Teilnahme ist kostenlos, und eine Voranmeldung ist nicht nötig. Die Castingteilnehmenden füllen zunächst einen kurzen digitalen Datenbogen aus. Anschließend werden professionelle Fotos für die eigene Sedcard erstellt. Obendrein können alle Bewerber und Bewerberinnen ihr schauspielerisches Können vor der Videokamera beweisen."

erwartet die Sonntagsbesucher am 27. Oktober noch so einiges. Anne Bahr verspricht: "Außer dem Casting-Event haben wir natürlich noch ein paar weitere Asse im Ärmel." So ist die Ideenwerkstatt bereits ab 12 Uhr geöffnet und freut sich auf alle bastelfreudigen Kids. Ein musikalisches Frühshoppen mit den Saints in Action gibt es ab 11.30

"Welches Outfit paßt zu mir? Welche Farbe steht mir? Welche Handtasche sollte ich tragen?" Solche und weitere Fragen werden im Rahmen eines Auftrittscoaching mit der Schauspielering Sarah Matberg beantwortet. "Und dann," so Anne Bahr, " haben die Kunden und Kundinnen bekanntlich die Möglichkeit, sich sofort in einem unserer Geschäfte zu entscheiden und einzukleiden."

Willkommen im Stadtzentrum Schenefeld!

43. Woche 2024. Gültig ab 21.10.2024 RN-NO-HL\_BB-NF-rEW1-41652142

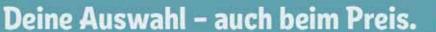
Britt Glasmeyer, Leiterin des

REWE-Marktes im Stadtzen-

trum Schenefeld.

REWE Bliesmer & Glasmeyer **Dein Markt**  Noch mehr sparen? **App dafür!** 

Verkaufsoffener Sonntag im Stadtzentrum Schenefeld am 27. Oktober 2024 von 13-18 Uhr















\*Am Produkt finden Sie das Regionalfenster mit genauen Informationen zur Herkunft, www.regionalfenster.de Bitte beachte unsere kundenfreundlichen Öffnungszeiten am Markt oder unter www.rewe.de!
Fragen? Anregungen? Wünsche? Telefonisch erreichst du uns montags bis samstags von 7 bis 22 Uhr. Tel. 0221 – 177 397 77
Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt.
Nur in teilnehmenden Märkten. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-OKO-006.

# EINKAUFSZENTRUM ELBGAU-PASSAGEN

# 2. November 2024

Apotheke "Gode Wind" № 84 26 63

SUSHI für Hamburg № 32 87 93 63

**BUDNIKOWSKI Drogeriemarkt** 

EDEKA Jensen **№ 84 05 98 04** 

Ladenvermietung Luserke № 55 98 63-0

1-€-Discount TEDI

LUXER
Textilservice
Änderungsschneiderei
2 18 23 10 50





Verkauf von Würstchen, Pommes Frites, Glühwein und Kakao durch die Freiwillige Feuerwehr Lurup

Treffpunkt: 18.00 Uhr Abmarsch: 18.30 Uhr

mit dem Meissner Spielmannszug



HANSA Flug- und Ferienreisen № 84 55 55

Lotto + Toto Tabakwaren, Zeitschriften ☎ 82 29 95 91

Blumen-Paradies G. Celik ☎ 84 29 68

La Bella Moden G. Kaur ☎ 83 21 08 65

Hörgeräte Kind ☎ 84 14 66

schön.günstig NKD

**PENNY Markt** 

ADA Bäckerei & Bistro

**UGUR ET DÜNYASI** 









Geldautomat · Kontoauszüge Überweisungen



# **Großes Bastelfieber**

# "Herbstzauber" im Born Center

Gastronomie-Angebote im Born Center

**Nur Hier** 

Franzbrötchen 1,90€/Stck. Rosinenschnecke 2,20 € / Stck. Auch sonntags für Sie geöffnet: 7 - 12 Uhr

### Die Eisküche\*

Leckerer Kasseler in Bratensoße. dazu Apfelrotkohl und Kartoffeln für nur 13,90 €

### Mai Mai

Ab einem Mindestbestellwert von 10 € gibt es 1 Getränk gratis

Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen



**Fotos: ProQuartier** 



Ein wahres Bastelfieber ist am 11. Oktober auf der Veranstaltungsfläche im Born Center ausgebrochen. Unter dem Motto "Herbstzauber" veranstaltete der Stadtteiltourismus Osdorfer Born eine farbenfrohe Bastel-Aktion. Viele Kinder, Eltern und Großeltern ließen sich diese jährlich stattfindende und in der Region bekannte "Herbstzauber"-Aktion im Born Center nicht entgehen.

Während im vergangenen Jahr gruselige und witzige Kürbisse geschnitzt wurden, konnten Jung und Alt in diesem Jahr ihre eigenen Laternen basteln. Unterstützung bot dabei wieder das engagierte Team von TuscheTiger, das genau wie die Bastlerinnen und Bastler von dem gut besuchten Event begeistert waren: "Es war der Wahnsinn. Ich würde sagen, das Kürbisschnitzen war kaum wilder, nur matschiger.", resümiert Nadine von TuscheTiger strahlend.

Die 3-stündige kostenlose Bastelwerkstatt wurde bis zur letzten Sekunde genutzt: Über 90 unterschiedliche schöne, fröhliche, kreative und lebhafte Laternen wurden in dieser Zeit von den Teilnehmenden nach Herzenslust erschaffen. Nach einer kleinen Stärkung mit leckeren Waffeln und Getränken, die vom Kl!ck Kindermuseum serviert wurden, wurden viele der selbstgebastelten Laternen im Anschluss beim abendlichen Laternenumzug voller Stolz präsentiert. Ein rundum fröhlicher Nachmittag, an dem der Herbst mit leuchtenden Laternen feierlich eingeläutet























# aktuell

WIR HABEN GEÖFFNET

**REWE und NETTO wochentags** bis 22.00 Uhr geöffnet.

**ALDI wochentags** bis 20.00 Uhr geöffnet.

Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de



**NUR HIER** 

**Tabakshop** 



















Frisch & Lecker



















Busstation "Achtern Born" der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum



# "Peter Tschentscher LIVE" im Osdorfer Born

Erneut ist das beliebte Format "Peter Tschentscher LIVE" in den Stadtteilen unterwegs, um vor Ort mit den Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch zu kommen. Los ging es am vergangenen Mittwoch, den 16. Oktober, im Bürgerhaus Bornheide im Bezirk Altona. Welche Themen sind wichtig, welche Ideen gibt es für die Zukunft der Stadt? Darüber diskutierte Hamburgs Erster Bürgermeister Peter Tschentscher an diesem Abend mit Interessierten aus den Stadtteilen Osdorf und Lurup und ausgewählten Gästen. Im Vorfeld sagte Peter Tschentscher: "Gemeinsam mit der SPD

Hamburg möchte ich direkt mit den Bürgerinnen und Bürgern darüber sprechen, was die Menschen vor Ort bewegt und welche Ideen sie für unsere Stadt haben. Frühere Abende haben gezeigt, dass das Interesse an diesem direkten Austausch groß ist und wir viele Anregungen daraus mitnehmen können. Gerade in Zeiten des Umbruchs ist es wichtig, miteinander zu sprechen."

Bürgerinnen und Bürger hatten die Möglichkeit, Fragen zu stellen und sich per Smartphone an einem Stimmungsbild im Saal zu beteiligen. Dabei stellte sich heraus, dass das Thema Verkehr



Bürgermeister Dr. Peter Tschentscher berichtete über mehrere Planungen in Hamburg

und Mobilität die meisten Menschen im Publikum bewegte. Erst dann kamen auf den weiteren Plätzen die Themen Schule und Bildung, Klimaschutz, Wohnen und Wohnungsbau, Sicherheit und schließlich Zuwanderung und Integration.

Im zweiten Teil des Abends gab es die Möglichkeit zum direkten Gespräch mit Peter Tschentscher, der auf die Themen im Einzelnen einging und Fragen beantwortete. Dabei wirkte er sehr konzentriert und offenbar gut vorbereitet. Fachlich kompetent skizzierte er die Politik des Senats für Hamburg und beschrieb, wie die anstehenden Probleme zu lösen seien. Dabei verwies er auch auf bereits Erreichtes, zum Beispiel in der Verkehrs-, in der Bildungsund auch in der Klimapolitik. Zufrieden kann man aus seiner Sicht auch mit Hamburgs Wohnungspolitik sein, wurden doch mehr Wohnungen gebaut als in jedem anderen Bundesland.

Dass es auch hier und da Probleme gibt und dass noch viel zu tun sei. stehe für ihn außer Frage, dennoch strahlte Peter Tschentscher Zuversicht aus und die etwa 150 Gäste aus den Stadtteilen Osdorf und Lurup zollten ihm am Ende den verdienten Beifall. Bedauerlicherweise hatten allerdings junge Menschen nicht den Weg ins Bürgerhaus Bornheide gefunden, obwohl es doch um für sie so wichtige Zukunftsthemen wie Bildung, bezahlbarer Wohnraum, Klimaschutz und Mobilitätswende ging.



am Haupteingang





Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide.

### Familie Meier:

Kleine Äpfel Boskoop Backapfel Honig aus dem Alten Land



Frank Schmitt mit dem Lokalpolitiker Oktay Özdemir



Bürgerschaftsabgeordneter Frank Schmitt war auch mit dabei





Fax: 040 - 832 63 68 [ Mo.-Fr. 8-19 Uhr Sa. 9-16 Uhr

"Gode Wind" Apotheke Dr. Ingo Michel Elbgaustr. 112 Tel.: 040-84 26 63 Fax: 040-84 78 80 Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uh

Eidelstedter Platz 18 Tel.: 040 - 571 901 40 Fax: 040 - 571 901 45 Mo.-Fr. 8-19 Uhr Sa. 8-14 Uhr

Neurexan

50 Tabletten

13,48 €

tungssalbe

**Dorothee Michel** 

Markt-Apotheke

Kostenloser Botendienst im Nordwesten Hamburgs und angrenzenden Schleswig-Holstein.\*\*\* Bestellungen auch online, telefonisch oder per Fax. Bestellungen vorrätiger Artikel bis 17 Uhr werden am selben Tag ausgeliefert.



**Dolo Dobendan** 36 Lutschtabletten AVP 15,49 €

11,48 € Meditonsin Tropfen 35 g Mischung

Meditonsin AVP 14,64 € 10,98 € Grundpreis 1 kg = 313,71 €

Nasic Nasenspray AVP 7,25 € 5,48 € Grundpreis 1 Lfr. = 548,00 €

Medigel Wund- und Heilgel 20 g\* AVP 7,99 € 5,98 € Grundpreis 1 kg = 299,00 €

Biolectra Magnesium 400 mg Ultra 40 Kapseln\* AVP 20,25 €

Sa. 8.30-13.00 Uhr

**15,98 €** ACC Akut 600 20 Brausetabletten\* ACC akut AVP 19,11 €

**Dolormin Extra** 20 Filmtabletten Dolormin AVP 10,98 €

13,98 €

7,98 € Rhinospray Plus bei Schnupfen AVP 9,97 € 7,48 €

Grundpreis 1 Ltr. = 748,00 € Heumann Bronchialtee Sol T HEUMANN 30 g\* AVP 9,06 € 6,48 €

Grundpreis 1 Ltr. = 216,00 C

AVP 15,89 € 11,48 € Sinupret Extract 20 Dragees\* AVP 16,33 €

Neurexan

Vigantol 1000 IE Vit D3 100 Tabletten\* AVP 8,98 € 6,98 €

Wick Vaporub Erkäl-

VapoRub AVP 9,97 € 6,48 € RABATT /OCOUPON auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl

Ausgewählte Angebote Ihrer Apotheke gültig im November 2024

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. \* AVP = Apotheken-Verkaufspreis laut Lauertaxe: Das ist der Referenzpreis, den der pharmazeutische Unternehmer len Apotheken zur Abrechnung gegenüber der gesetzlichen Krankenkasse vorschlägt. Übernimmt die Krankenkasse die Kosten für dieses Arzneimittel, erstattet sie diesen Referenzpreis der Apotheke. Bezahlt die inkenkasse innerhalb von 10 Tagen, erhält sie 5% Rabatt auf diesen Referenzpreis (gemäß \$130 Abs. 1 SGB V)

\*\*\*Kostenloser Botendienst in den PLZ-Gebieten:

22455; 22457; 22459; 22523; 22527; 22547; 22549; 22559; 22589; 22607; 22869; 22880; 25462; 25469; 25474; 25488; 25491; 25492

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Busstation "Achtern Born" der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

Ganz einfach per Telefon aufgeben **25** 831 60 91 + 92 oder per Telefax 832 28 61

Bis Dienstag 10.00 Uhr ist die Aufgabe möglich!

Gärtner macht Ihren Garten winterfest. Gartenpflege, Hecken-, Sträucher- & Baumschnitt, Laub aufnehmen, Sichtschutzzäune setzen, Hochdruckreinigung, Rollrasen, Bepflanzung v. Heckenpflanzen (Thuja), Gartenabfälle abfahren.

Zuverlässig und zu Festpreisen. Tel. 0176-347 178 79

# PLAKATE/BROSCHÜREN **SOFORT!**

city@nettprint.de www.nettprint-city.de

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit. Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung. Tel. 0151/17 21 66 11

PKW VW FOX REFRESH, Bj. 9/09, 40 KW/55 PS, Sonnengelb, 1. Hd., unfallfrei, scheckheft-gepfl., nur 64.000 KM, Garage, TÜV 8/26, Klima, Radio, CD mit 6x LA, Servo, Ganzjahresreifen, u.s.w., Preis: 3.499,-€ Tel. 040/39 37 97



Unabhängig – überparteilich Holstenplatz 6 22869 Schenefeld

Telefon 040 / 831 60 91 Telefax 040 / 832 28 61

luruper-nachrichten@t-online.de Stadtteilinformationen

> Auflage 35.000 Herausgeber: Frank A. Bastian **Anzeigenleitung**: Frank A. Bastian Anzeigenberatung: Martina Rastian Frank A. Bastian

Redaktion: Rüdiger Clausen Jens Feddersen

Sportredaktion: J.-H. Plackmeyer Verlagsleitung:

Brigitta Pauls Mitglied im Verband der Werbung e.V. Hamburg/Schleswig-Holstein Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V. Vertriebsleitung: Martina Bastiar

Verbreitungsgebiet: Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten.

Ebenso ist der Nachdruck und die Vervielfältigung der von uns gestaltete Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos übernehmen wir keine Haftung! Erscheinungsweise wöchentlich jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste

2024, gültig ab 1. Januar 2024.

Geschäftsstelle Holstenplatz 6 22869 Schenefeld (im »Presse-Stübchen«)

### Dachdecker-Meisterbetrieb

at noch Termine frei. Dachrinnenreini-ung lfdm. 1,49€ inkl. An- und Abfahrt, Dach- und Fassadenreparaturen aller Art, gerne auch Kleinreparaturen **Böhmer und Joerges GmbH** www.bj-dachdecker.de © (040) 348 649 11

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil.

Telefon: 0177-811 4553 immer erreichbar, auch Sonn- u. Feiertags! u. 0176/488 228 48

# **Handwerksfirma**

Malen, Tapezieren, Böden & Fassadenanstrich

### Wir kaufen AUTOS

(alle Art von Fahrzeugen) Unfall, TÜV fällig, mit vielen Kilometern. Hausbesuch - Barzahlung Tel. 0175/275 32 85

Neu in den Elbgemeinden ... Entspannung bei

# Thai-Massage Telefon 0151/716 015 45

Flohmarkt REWE Schenefeld <u>So. 3.11.</u> 8 - 15 Uhr Friedrich - Ebert - Allee 3 - 11 Anm. + Info 040 - 8305452

Zu verschenken: LOEWE-Fernseher, Profil Plus 70er Bild mit TechnikSat-Anschluss, Top-Zu-Tel. 040/839 70 94

Anzeigenannahme

Telefon 831 60 91 - 93

luruper-nachrichten@t-online.de



**Sofort Bargeld!** 

Kaufe von Trödel bis Antik, Porzellan, Schallplatten, Bekleidung, Bücher, Münzen, Näh- & Schreibmaschinen, Briefmarken. Handtaschen. Schmuck auch defekt. Bitte alles anbieten, kosteniose Abnoiung.

Tel. 0176/719 386 39

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

### **Haushalts**auflösung

- Entrümpelung mit Wertanrechnung
- · Wir nehmen alles mit • Fachgerechte Entsorgung
- Besenrein, Festpreis
- Zuverlässig und Seriös

Wedel 04103/80 33 903

Tel. 04101/83 000 40



Moin, wir schaffen Platz für Sie! Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gartengeräte, auch defekt, aus Keller, Garage, Werkstatt usw. Helfe bei Aufräumarbeiten aller Art.

> Tel. 040/49 20 73 67 Tel. 0157/323 61 407

Schallplattenankauf (Rock/Metal/Jazz/Reggae/Beat) Tel. 0152/560 959 50

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160. www.wm-aw.de Fa.

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und An-Tel. 04121/700 34 35 fahrt

Bis Dienstag 12 Uhr,

nehmen wir Ihre

anzeigen

entgegen...

und schon am Mittwoch

erscheinen sie in allen

unseren Stadtteilzeitungen

Tel. 040/831 60 91-93

Fax 832 28 61

E-mail: luruper-nachrichten

@t-online.de

### Noch ganz dicht?

Luruper Familienbetrieb bietet Dacharbeiten an. Noch Termine frei. Jetzt mit Rentnerrabatt. Fa. Engel Tel. 0163/98 32 750 040/690 89 340 www.nochganzdicht.de

HOLZFUBBODENSERVICE, Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren

Tel. 040/439 64 97

### Besenrein

Wir räumen restlos leer! Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen. Wertverrechnung.

Telefon: 0177-54 801 53 www.besen-rein.de

KOSTENLOSE MARKTWERT-**ERMITTLUNG** 

IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an!

www.hannemann-immobilien.de 040/866 25 36 10

**Ehepaar sucht dringend BAU** GRUNDSTÜCK ab 500 gm. Bitte alles anbieten!

www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm.

www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!

www.hannemann-immobilien.de Tel. 040/866 253 610

# Ehewünsche / **Bekanntschaften**

Häuslicher Seemann (82 J.) möchte nicht mehr allein sein. Suche SIE ab 75 J., die Lust hat, mit mir den Lebensabend zu verbringen.

Tel. 0174/358 32 37

# |Beilagen-Hinweis|

In dieser Ausgabe liegen Prospekte der Firma

# **XXXLutz**

sowie in einer Teilausgabe Prospekte der Firmen

Kaufland,

**Lurup Center, Eckhoffplatz** 

Böcken Haushaltsgeräte, Friedrich-Ebert-Allee 35, Schenefeld

und

Antiquitäten- & Gold-Ankauf Appen.

Wir bitten um Beachtung!

## SV Osdorfer Born e.V.

### Wir suchen

Übungsleiter (m/w/d) und Helfer (m/w/d)

für unsere Kinderturngruppen am

Mittwoch (16.30 - 17.30 Uhr und 17.30 - 18.30 Uhr) in der Sporthalle Schule Kroonhorst.

Weitere Informationen in unserem Vereinsbüro/Frau Hau Bürgerhaus Bornheide/Rotes Haus, Bornheide 76, 22549 Hamburg Tel.: 040-832 39 85 · Mobil: 0179-680 21 97 · Mail: info@svob.de

# "Team-Verstärker."

Wir suchen Sie als Innendienstmitarbeiter (w/m/d) für unser Agentur-Team.

Unser Angebot: Wir bieten eine verantwortungsvolle Position mit Perspektive. In kurzer Zeit machen wir Sie fit für die neue Tätigkeit, Quereinsteigern bieten wir eine berufsbegleitende Ausbildung mit IHK-Prüfung.

Ihr Profil: Sie bringen eine versicherungsfachliche Ausbildung oder Berufserfahrung mit Kundenkontakt, Freude am Umgang mit Menschen und Organisationstalent mit.

Weitere Infos zu Karrieremöglichkeiten bei uns: www.hfk-karriere.de

Florian Bachmann e.K. 22547 Hamburg Tel. 040 837028

HAMBURGER iiii FEUERKASSE M

# Zuverlässige Zeitungszusteller

(Schüler, Hausfrauen, Rentner, Frührentner) für verschiedene Touren in Schenefeld, Osdorf und Lurup

ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

Melden Sie sich **040 / 831 60 91** 

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen



Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre

# Personalanzeigen

entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen

Tel. 040/831 60 91-93 · Fax 832 28 61 E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

# **Briefmarken-Tauschtag** für die Jugend **Schenefeld**

Samstag, 26. Oktober 2024 12.30 - 15.30 Uhr

Sporthalle Achter de Weiden, Untergeschoss Die Teilnahme ist kostenfrei!

Alle Jugendlichen (von 6 bis 99) sind herzlich willkommen! Nächster Termin: 30. November 2024

Verantwortlich & Informationen: Briefmarkenzirkel Schenefeld Michael Hortig, Telefon: 040/81 75 44 und Peter Spichale. Telefon: 040/732 64 07, E-Mail: peter.spichale@t-online.de



Glücksgriff Der günstige Laden für alle und alles

50 % Rabatt erhalten Sie auf Nur im Staddi vorhanden!

am verkaufsoffenen Sonntag! Wir freuen uns auf Sie! Ihr Glücksgriff-Teau

Besuchen Sie uns auch

Lornsenstraße 86 in Schenefeld Tel. 040-840 55 220, www.gluecksgriff-schenefeld.de

# Was hat ein Döner mit Martin Luther zu tun?

Seit vielen Jahren veranstalten die Emmauskirche und die Fridtjof-Nansen-Schule zusammen den LUTHERTAG. Der Reformationstag ist erst seit drei Jahren ein offizieller Feiertag in Hamburg und kein Schüler und keine Schülerin sollte die Grundschulzeit beenden, ohne den Hintergrund des Festtages zu verstehen.

Erwartungsvoll kamen jeweils zwei Klassen für knapp 1,5 Stunden in den Kirchsaal, wo sie sich in einen riesigen Stuhlkreis setzten. Zu sehen war der Esstisch aus dem Hause Luther, der nach der Begrüßung durch Martin Luther und dessen Frau Katharina (Maren Schamp-Wiebe), den Freunden Melanchthon (Paul Wieczorek) und Karlstadt (Natalie Bade), den Studenten Reubus (Daniel Reusch) und Ludwig (Doris Lefenau) belebt wurde. Die Tischgesellschaft wurde von Dienstmagd Hanne (Anke Reusch) bestens versorgt.

In dem Moment, als der aufgebrachte Luther (Verena Fitz) mit einem Hammer in der Hand zu spät zum Essen kam und voller Aufregung von seinem Thesenanschlag erzählte, waren alle Kinder gebannt und gedanklich 500 Jahre zurück versetzt. Dank einer Spende des verstorbenen Holger Schaper trugen alle Schauspielenden sehr authentische und beeindruckende Kostüme. Um den Jungen und Mädchen die Zeitreise noch bewusster zu machen, wurden sie zudem noch mit Umhängen eingekleidet und einer Tasche mit einem schweren Stein ausgestattet. So spürten sie auch



während der Stationen die

Vier Stationen galt es nacheinan-

der zu besuchen und jede war

spannend und handlungsorien-

tiert. Eine Zeitwächterin (Barbara

Peters) läutete die Glocke und or-

ganisierte den Stationswechsel

nach jeweils 11 Minuten.

Schwere der damaligen Zeit.

In der Schreibstube übersetzten die Kinder einen hebräischen Bibelvers mit Schreibfeder und Tinte, im Keller empfanden sie das Blitzerlebnis Luthers nach und sprachen über Gebet, auf dem Markt begegneten sie dem Ablassprediger Tetzel (Anne Appel-Bielefeldt) und mussten entscheiden, ob sie lieber Brot und Holz oder einen Ablassbrief kaufen wollten. Die letzte Station befand sich draußen und animierte die Kinder, selbst eine These für die Veränderung der Welt aufzuschreiben und an die große Kirchentür zu nageln. "Keinen Krieg mehr!" oder "Tiere sollen nicht leiden" war genauso zu lesen "Die Döner sollen billiger sein!". Das löste zunächst Belustigung

> später seine Erklärung. Im Mittelalter gab es bekanntlich noch keine Döner, aber Hunger hatten die Menschen im 16. Jahrhundert auch und bestimmt kauften sie sich mal etwas zum Mitnehmen auf dem Markt. Damals wie heute wollten Menschen sich das leckere Essen leisten und

oder Kopfschütteln aus, fand aber

reagier(t)en deshalb ärgerlich auf Preiserhöhungen. Die These könnte also in Luthers Sinne sein, der sich als Sprachrohr des kleinen Mannes sah und beispielsweise die Bibel auf Deutsch übersetzte, damit auch die Nichtstudierten den Inhalt lesen konnten. Der Abschluss im Kreis wurde nochmals von Luther geleitet. Er stellte sein Wappen vor und ließ es die Kinder puzzeln. Anschließend durften die Schüler und Schülerinnen alles, was ihnen das Leben gerade schwer macht. in den harten Stein drücken und diesen symbolisch bei Gott ablegen. Viel zu schnell war die Zeit vorbei und die Kinder mussten zurück ins Jahr 2024 reisen.







leuchtenden Laternen durch die Straßen ziehen und die magische Atmosphäre genießen – das wird ein Erlebnis für Groß und Klein!

# Teilstück der Hauptstraße in

Es ist noch gar nicht lange her

zur Baustelle werden, was erneut erhebliche Verkehrsbehinderungen zur Folge haben wird - immerhin wird die Hauptstra-Be in Schenefeld-Dorf laut einer Verkehrszählung täglich von etwa 10.000 Fahrzeugen befahren. Die Sanierung wird ein gutes Jahr in Anspruch nehmen. Die Straßenbreite soll -wie bereits in der Blankeneser Chaussee- auf 6,5 Meter verringert werden, um mehr Raum für einen etwa 3,5 Meter breiten Fuß-Radweg zu schaffen, der von zu Fuß gehenden und Rad fahrenden gleichberechtigt genutzt werden soll.

# **Schenefeld wird saniert**

-gut ein Jahr-, dass die Hauptstraße in Schenefeld zwischen Wurmkamp und Blankeneser Chaussee wegen der Verlegung einer Fernwärmeheizung monatelang gesperrt war. 2022 war die Hauptstraße (L 104) von der Blankeneser Chaussee bis zum Ortsausgang Richtung Halstenbek gesperrt und saniert worden. Nun droht auf der Hauptstraße bald der nächste Engpass: Voraussichtlich im Mai 2025 soll die Hauptstraße zwischen dem Kreisel Alte Landstraße/Autal und Blankeneser Chaussee wieder

# Einfamilienhäuser als Wohnungspotenzial **Bezirksamt Altona startet Info-Kampagne**

Die einen suchen Wohnraum - und andere die Möglichkeit, länger in den eigenen vier Wänden leben zu können. Um beiden Herausforderungen zu begegnen, setzt das Bezirksamt Altona jetzt auf eine neue Infokampagne. Dabei geht es vor allem um das gewaltige Wohnungspotenzial in Einfamilienhausgebieten.

Rund 60 Prozent der Wohngebiete in Altona werden von Einfamilienhausgebieten geprägt. Bereits heute leisten diese Gebiete einen wichtigen Beitrag zu den Wohnungsbauzahlen in der Stadt. Denn durch bauliche Veränderungen - etwa durch Aufstockungen oder Umbauten werden in Einfamilienhäusern schon jetzt jährlich dutzende zusätzliche Wohneinheiten geschaf-

Dr. Stefanie von Berg, Bezirksamtsleiterin Altona: "Für uns im Bezirksamt Altona sind Einfamilienhausgebiete eine echte Chance, zusätzlichen Wohnraum zu schaffen. Durch den Umbau im Bestand können viele neue Wohneinheiten entstehen - etwa in Form von Einliegerwohnungen. Gleichzeitig stellen solche Umbau-Maßnahmen insbesondere für ältere Menschen eine Möglichkeit dar, länger im Eigenheim wohnen bleiben zu können. Etwa weil der barrierefreie Ausbau oder eine Pflegekraft durch zusätzliche Mieteinnahmen gegenfinanziert werden können. So könnte man trotz der Herausforderungen des Alters im vertrauten Umfeld wohnen bleiben. Weil diese Möglichkeit bislang aber noch zurückhaltend genutzt wird, gehen wir als Bezirksamt nun in die Info-Offensive." Um den Bürger\*innen im Bezirk die Entwick-

lungs- und Ausbaumöglichkeiten aufzuzeigen, plant das Bezirksamt Altona unter anderem mehrere Info-Abende. Eine erste Veranstaltung wird am 07.11.2024 in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20 Uhr in der Mensa der Stadtteilschule Rissen (Voßhagen 15) stattfinden. Darüber hinaus wird das Bezirksamt Altona mit Infoständen auf Wochenmärkten, mit Flyern und Social Media Aktivitäten informieren. Außerdem ist für das Thema eine entsprechende Internetseite eingerichtet worden, auf der Interessierte Informationen und Fördermöglichkeiten finden können. Das Bezirksamt Altona kann auf diese Weise einen ersten Überblick geben und eine erste Beratung leisten. Für konkrete Bauvorhaben werden Interessierte ein Architekturbüro zu Rate ziehen müssen.

Aus Sicht des Bezirksamtes Altona weisen die Einfamilienhausgebiete ein großes Wohnungspotenzial auf, ohne das geltende Baurecht ändern zu müssen. Untersuchungen hatten ergeben, dass in diesem Sektor - durch Aufstockungen, Um- und Anbauten - rund 10.000 Wohneinheiten zusätzlich geschaffen werden



Der HSP Pflegegedienst Schenefeld hat kürzlich in Schenefeld seine Türen geöffnet und bietet professionelle Pflegeleistungen direkt in der häuslichen Umgebung an. Das erfahrene Team aus qualifizierten Pflegekräften ist darauf spezialisiert, individuell auf die Bedürfnisse der Patienten einzugehen. Von der Grundpflege über medizinische Versorgung bis hin zur Unterstützung im Alltag – der HSP Pflegedienst Schenefeld sorgt dafür, dass Pflegebedürftige in Schenefeld und Umgebung ein selbstbestimmtes Leben führen können. Gleichzeitig entlastet der Dienst Angehörige und legt besonderen Wert auf persönliche Betreuung und hohe Pflegequalität, um vertrauensvolle, langfristige Beziehungen zu seinen Patienten aufzubauen.

**Osterbrooksweg 21** 22869 Schenefeld schenefeld@hsp-pflegedienst.de **Q**040 99999 62 80

www.hsp-pfegedienst.de



# Willkommenscafé im JUKS und in der Begegnungsstätte im Rathaus / Macher mit Herz unverzichtbar für die Weiterarbeit

Liebe Leserin, lieber Leser, beim Lesen der kleinen Serie über das Willkommenscafé wird Ihnen aufgefallen sein, dass Schenefeld mit all den engagierten Helferinnen und Helfern der verschiedenen Institutionen des Sozialbereichs viele Bürgerinnen und Bürger besitzt, die das "wir" vor das "ich" stellen! Der egoistische Satz "Wenn jeder an sich denkt, ist an alle gedacht" wird zum Glück nur in sehr wenigen Köpfen und in keinem einzigen Betrachtungsfeld von Mehrheiten unterstützt! Auch wenn hin und wieder Rücksichtslosigkeiten Einzelner (Lärm und Aggressionen auf den Straßen oder Müllentsorgung in der Landschaft) auffallen, kann davon ausgegangen werden, dass Mitmenschlichkeit und Hilfsbereitschaft in unserer Stadt Standard

Bei aller Freude über den geschilderten Sachstand darf natürlich nicht versäumt werden, die Zukunft in den Blick zu nehmen. Der Zeitenlauf erfordert überall dort, wo Menschen arbeiten, dass stets und ständig nachgerückt wird. Ich möchte Sie deshalb in den nachfolgenden Absätzen "Motivation zum Mitmachen" und "Bedingungen für Ehrenamtsarbeit" bitten,

sich selbst einzubringen. Motivation zum Mitmachen

Wussten Sie schon, dass viele Menschen am Ende ihres Berufslebens in ein tiefes Loch fallen, weil sie bei Erreichen des Ruhestands plötzlich merken, dass der so sehr ersehnte Übertritt in ein Leben ohne Arbeitsverhältnis auch Einsamkeit bedeuten kann?

Wenn dann die immer wieder verschobenen Vorhaben (Keller aufräumen, Fotos sortieren und Küche renovieren) als "Überbrückungshilfen" erledigt sind, kommt die Stunde der Wahrheit! Plötzlich fehlt der Kontakt zu und das Gespräch mit Kolleginnen und Kollegen und damit sämtliche Außenanregung, die längst wissenschaftlich bewiesen für Menschen unverzichtbar ist, wenn sie seelisch gesund bleiben wollen.

Genau an diesem Punkt ist Durchstarten angesagt. Weil der Bedarf riesig ist, haben Sie das Glück der freien Auswahl. Melden Sie sich unverzüglich bei politischen Parteien und Bürgerinitiativen, Kirchen, verschiedenen Vereinen, dem Freiwilligen Forum, dem Glücksgriff, der Tafel oder dem Willkommenscafé. Sie werden staunen, wie schnell Sie neue Freunde finden! Schenefeld braucht Sie und ihr Engagement!

Bedingungen für die Ehrenamtsar-

Die Voraussetzungen für die Ehrenamtsarbeit sind mit beruflichen Anforderungen, z.B. bei der Bewerbung um ein Arbeitsverhältnis, unvergleichbar! Während jemand, der sich um einen Job bewirbt, nach Zeugnissen und Leistungsnachweisen gefragt wird, spielen diese Dinge in dem Bereich Ehrenamt so gut wie keine Rolle. Außerdem beinhaltet die absolute Freiwilligkeit und die Breite des Angebots die Möglichkeit, dass man sein persönliches Engagement seinen Fähigkeiten anpassen kann. Wer z.B. als Mitglied des Freiwilligen-Forums sich die Arbeit mit lernbehinderten Kindern nicht zutraut, könnte Personen helfen, die aufgrund ihres Alters nicht mehr einkaufen können.

Wenn Sie ein gutes Herz haben und gemeinnützig, hilfsbereit und barmherzig sind, sind Sie bestens aeeianet!

Jede und jeder, die/der dem Leitspruch J.F. Kennedys "Frage nicht, was Deine Stadt für Dich, sondern was Du für Deine Stadt tun kannst" folgt, sollte nicht zögern, sich einzubringen.

Hans-Detlef Engel



# Autohaus Hermann 😉 Kröger GmbH



Für alle Fabrikate und Modelle Wartung, Reparatur, Lackierung, Blech- und Unfallschäden

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge, Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer! www.schadenzentrum-schenefeld.de

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91 www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

# AUTW+Sport

# Walking-Fußball-Liga am Osdorfer Born

<del></del>

Es ist alles eine Frage der Sichtweise. Wenn man nach einer 3:0 Führung 4:6 verliert, ist das sicherlich ein Grund zum traurig sein. Betrachtet man hingegen die Umstände, dass wir inklusive Trainer nur 6 Leute waren (Thomas B, Thomas D, Philipp, Heiner, Martin, Kathrin) während der HSV mit 12 Leuten anreiste und permanent wechseln konnte, könnte man uns für dieses Ergebnis gratulieren.

Der Spielverlauf: Nach dem neuen Modus wurde 4 x 15 Minuten gespielt; im ersten Viertel bekamen wir frühzeitig einen Elfmeter, den Thomas D. sicher verwandelte, im zweiten Viertel fiel auch nur ein Tor: 2:0 durch Martin nach brillanter Vorlage von Thomas D.

Das wunderschöne 3:0 durch Heiner per Schlenzer aus dem Rückraum erfreute uns nur kurz: nach spezieller Hamburg-Regel, dass bei drei Toren Rückstand eine Mannschaft einen Spieler zusätzlich auf das Feld schicken kann, spielte der HSV kurzzeitig mit 7 Spielern und das führte schnell zum

3:1. Die tapfere Null war gefallen, ein paar unglückliche Minuten, ein paar individuelle Fehler, ein Eigentor - und schon stand es 3:4. Leider fehlten uns Energie und Personal, um den Rückstand zu drehen: am Schluss hatten wir mit 4:6 verloren. Auch wenn wir sicherlich Fehler gemacht haben, lag es nicht an der Mannschaftsleistung, dass dieses Spiel verloren wurde - vielmehr könnte man sich fragen, ob eine an sich personell unterlegene Mannschaft, die in 40 Minuten einen 3:0 Vorsprung herausspielt, auf solche Weise bestraft werden soll. Ursprünglich war die Idee des zusätzlichen Spielers nämlich für Spiele von 10-15 Minuten Dauer entwickelt worden.

Aber egal, erstens hat es Spaß gemacht (vor allem die ersten 40 Minuten) und zweitens: Im Frühjahr gibt's das Rückspiel und wenn wir dann mit 8 Leuten anreisen, hat der HSV keine Chance! Schließlich müssen wir die Meisterschaft verteidigen...

Sascha Sörensen

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- Mfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- Wohnmobil und Transporter Service ھ
- Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
  - Motor Elektronik Diagnose
- Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- Unfallschadenabwicklung Anhänger Service
- TÜV / AU Prüfung

(im Autohaus Kröger)

Werkstattersatzwagen

• Old-/Youngtimer

• Bremsenservice

Klimaservice

Autoglas

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K. Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316 www.automobile-schmidt.de

# Autoservice Hammer

Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung • Sicherheits-Checks

Lackierungen

**Nachhaltige Werkstatt** Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a – 22549 Hamburg

Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg



**DESIGNS** 





MOTORRÄDER MÖBEL BOOTE PARKBEULEN

**AUTOS** 

... für JEDERMANN!

Osterbrooksweg 29 22869 Schenefeld Tel. 040 / 84055838 www.die2lackierungen.de

# **REIFENDIENST**

Seit über 30 Jahren in Lurup



PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

Der Winter wird kommen ... Reifenwechsel · Einlagerung Verkauf von Reifen & Felgen

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Mehr Infos auch: www.luruper-nachrichten.de Anzeigenannahme Telefon **831 60 91 - 93** E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

# **Kreisliga: SV Lurup kann nicht helfen**

Kreisliga 1: Komet Blankenese verliert mit 1:4 gegen Heidgraben II und bleibt mit nur zwei Saisonsiegen weiter im Tabellenkeller. Und die Gegner werden nicht leichter - nun muss Komet zum Tabellenführer TV Haseldorf reisen.

Staffel 2: Der BSV 19 konnte nichts ausrichten und verliert mit 1:5 gegen TSV Buchholz II. Buchholz ist mit 30 Punkten alleiniger Tabellenführer, weil Buxtehude im Spitzenduell gegen Finkenwerder unterlag. Leonard Bethmann konnte für den BSV nur zum 1:4 verkürzen (76. Minute). Altona 93 III gewann mit 4:2gegen Inter 2000, führte dabei zur Pause schon mit 3:0. Ibrahima Bah, Anton Rudolph, Emmanuel Doku und Tjark Hoppenstock trafen für Altona.

Staffel 7: Schade, der SV Lurup II hat dem Nachbarn SV Lohkamp nicht helfen können. Im Duell mit Spitzenreiter TuRa Harksheide II unterlagen die Luruper mit 0:3. Nach dem 0:1 zur Pause konnte Harksheide in der Schlussphase noch zwei Tore erzielen (80./88. Minute). Immerhin war das Spiel eine gute Schulung, denn Lurup muss sich nun auch auf die Pokalbegegnung gegen St. Pauli III konzentrieren - die Kiezmannschaft ist Tabellenführer der Bezirksliga Süd.

Bei einem Sieg der Luruper hätte Lohkamp wieder die TabeleInführung übernommen. Selbst gab man sich keine Blöße und siegte mit 6:2 gegen Germania Schnelsen. Noch liegt Lohkamp (28 Punkte) drei Zähler hinter Harksheide, hat aber das klar bessere Torverhältnis. Der SV Eidelstedt II gewann mit 4:3 gegen SV Rugenbergen II und steht mit 19 Punkten auf dem sechsten Platz. Semir Ziberi (2) und Dennis Wotzka (2) schossen die Eidelstedter Tore.

Staffel 8: Der SV Eidelstedt unterliegt erneut und hat nun als Tabellendritter fünf Punkte Abstand auf Spitzenreiter Union 03. Die Eidelstedter führten nach Toren von Justin Raabe und Leslie Nyarko zur Pause zwar mit 2:1, mussten dann schnell den Ausglich hinnehmen und machten nach einem Gegentor in der 80. Minute lange Gesichter. Lurup gewann mit 4:2 gegen Eimsbütteler TV III. Die 1:0-Pausenführung resultierte aus einem Eigentor des ETV. Hami Simsek, Lennard Hochberg und Jeton Arifi trafen dann aber noch richtig. Der SC Nienstedten II siegte mit 3:2 gegen Hansa II. Neal Philipp, Matz Zur Mühlen und Jakob Engelking schossen die Tore. zur Pause führte Hansa noch mit 2:1.

# **Altliga: Verdienter Punkt**

Ein Spiel und ein Ergebnis, über das man in Schenefeld noch lange sprechen wird. 3:3 trennten sich die Senioren von Blau Weiß 96 Schenefeld (Ü40) von West-Eimsbüttel. "Das Unentschieden fühlt sich fast an wie ein Sieg", sagte Sche-nefelds Trainer Oliver Putzke. Die erste Halbzeit verlief zwar ausgeglichen, aber West-Eimsbüttel konnte trotzdem eine 1:0-Pausenführung vorweisen. "Dann sind wir aber richtig gut aus der Kabine gekommen", sagte Putzke. Fabian Buller machte seine Mitspieler mit einem Pfostenschuss gleich nach dem Anpfiff richtig heiß. Pascal Rei-

kischke ließ sich nicht lumpen und verwandelte einen Querpass von Sergiy Dovgopol zum 1:1. Buller dann mit der 2:1-Führung. Schenefeld im Rausch, aber dafür auch unachtsam. Zwei Tore von West-Eimsbüttel drehten das Spiel wieder. Der 3:3-Ausgleich von Buller nach einem Freistoß von Giani-Adrian Sanduc war hochverdient. "Eine geschlossene Mannschaftsleistung, aus der die Abwehrreihe Alexander Lange, Jakob Störmer, Erik Nolze und Kevin Bahr noch herausragte", resümierte Putzke. Das Spiel Komet Blankenese gegen SC Victoria ist verlegt.

### Weitere Ergebnisse

Glashütte - Blau Weiß 96 Schenefeld, 8. November, 20 Uhr Harksheide - Komet Blankenese, 8. November, 20 Uhr

Landesliga (Ü40) **Ergebnisse** 

Rissen - Altona 93 II 2:1 TuS Osdorf - SG Rugenbergen/HR 7:2 SV Groß Borstel - SV Eidelstedt 3:5 Groß Flottbek ist spielfrei

Landesliga (Ü32) **Ergebnisse** 

Raspo Uetersen - BW 96 Schenefeld 5:2 SV Blankenese - SC Pinneberg 1:4 TuS Osdorf - Altona 93 7:1 SC Nienstedten - SG Rantzau/Sparrieshoop 3:3 SV Osdorfer Born - SV Lurup 0:3

# **Basketball: BG West-Herren** kommen nicht zu Punkten

Es läuft noch nicht bei den Bas- West verloren ihr Spiel in der 2. ketballern der BG Hamburg West in der 2. Regionalliga - vier Spiele, vier Niederlagen. Diesmal ging das Heimspiel gegen Rostock Seawolves III verloren. Aber nur denkbar knapp und zwar mit 74:86. Die BG West spielte fast durchweg auf Augenhöhe und musste nur dem dritten Viertel Tribut zollen (14:21). Eine Leistung, die auf die nächsten Spiele gut einstimmt. Weiter geht es am 26. Oktober um 19 Uhr auswärts gegen Eimsbütteler TV (Sporthalle Hohe Weide). Im Pokal gewannen die Herren am Grünen Tisch gegen BG Harburg-Hittfeld.

Auch die Damen der BG Hamburg

Regionalliga, mit einem Sieg und zwei Niederlagen ist die Bilanz aber bisher zufriedenstellend. Auswärts gab es diesmal eine 43:48-Niederlage gegen Itzehoe Eagles. Das Spiel zeigte Höhen und Tiefen auf beiden Seiten. Entscheidend war wohl das erste Viertel, in dem die BG West mit 14:21 unterlag. Die Damen spielen nun auswärts gegen Rostock Seawolves, gespielt wird erst am 2. November um 17 Uhr. Rostock führt gemeinsam mit Alstertal-Langenhorn und Stade die Tabelle an. Die Damen der BG West setzten sich übrigens im Pokal mit 67:47 gegen Altonaer TSV durch.



# Schnell, kompetent, transparent.

Steinschlag? Dann am besten direkt zum Škoda Glasservice! Wir beheben Glasschäden mit modernsten Reparaturmethoden oder tauschen gegen eine passgenaue Škoda Original Windschutzscheibe. Wir beraten Sie gern.

### Unser Service für Sie:

- > Scheibenreparatur kostenlos1
- > Scheibentausch ohne Zusatzkosten<sup>1</sup> > Geprüfte Škoda Original Teile
- > 100 % Sicherheit und Werterhalt > Hilfe bei der technischen Schadenabwicklung

<sup>1</sup> Reparatur von Glasschäden meist über Teil- bzw. Vollkasko kostenlos. Bei Scheibentausch ist je nach Vertrag die Selbstbeteiligung fällig.



Autohof Reimers GmbH

Altonaer Chaussee 49-53, 22869 Schenefeld T 040-53055500, schenefeld@autohof-reimers.de

An der Mühlenau 7, 25421 Pinneberg T 04101-490896, pinneberg@autohof-reimers.de

Holsteiner Chaussee 190, 22457 Hamburg T 040-57709790, hamburg@autohof-reimers.de

Ohechaussee 194-198, 22848 Norderstedt T 040-309854470, norderstedt@autohof-reimers.de

# Sport Nachrichten

# Oberliga: Altona 93 lässt nicht locker

Tabellenführer Altona 93 ging gegen SC Concordia gleich auf "Nummer sicher": Anders kann man eine 3:0-Führung nach 27 Minuten nicht bezeichnen. Da störte es auch nicht, dass Concordia in der 29. Minute eine Ergebniskosmetik gelang. Rasmus Tobinski (15. Minute), Gianluca Przondziono (18. Minute) und Oliver Doege (27. Minute) überrumpelten Concordia von Anfang an und ließen am Ausgang des Spiels keine Fragen aufkommen. Nach dem Seitenwechsel spielte Altona ruhiger, aber nicht weniger konzentriert, Concordia verteidigte nun auch besser. Veli Sulejmani schaffte in der 85. Minute trotzdem dem gewinnen sowohl Altona als vierten Treffer für Altona.

Und nun ist Showdown - The Gunfight at the O.K. Corral! Sonnabend kommt es zum großen Duellen zwischen dem Tabellenersten Altona 93 und dem Tabellenzweiten TuS Dassendorf. Gespielt wird - leider - erst einmal in Dassendorf. Aber der Altonaer Anhang wird sich nicht lumpen lassen, in dem Fall eine ordentliche Abordnung zum Spielfeldrand nach Dassendorf zu schicken. Auf dem Rasenplatz am Wendelweg wird um 13 Uhr angepfiffen. Beide Mannschaften sind offensiv gut und zugleich abwehrstark. Im Schnitt auch Dassendorf ihre Spiele mit 3:1. Altona reist aber mit zwei Vorteilen an: Erstens hat Altona in der Tabelle vier Punkte Vorsprung auf Dassendorf, kann sich also etwas erlauben. Und in diesem Vergleichsduell weist Altona derzeit die bessere Bilanz auf: Dassendorf hat in dieser Saison schon ein Heimspiel verloren, Altona aber noch kein Auswärtsspiel verloren. Doch beide Mannschaften haben auch jeweils einen Trainerfuchs an der Seitenlinie, der das richtig einordnen wird können. Andreas Bergmann leistet ja bei Altona

seit mehr als einem Jahr eine

ne Einwechselung mit dem 2:2

(69.) - Hoffnung auf einen Dreier

kam auf. Diese durchkreuzten

hervorragende Arbeit und ist zudem mit Altoma amtierender Meister. Thomas Seeliger - im Fußball auch ein kleiner Globetrotter - ist nicht minder erfahren und hat auch selbst einmal Altona trainiert. Auch wenn es nicht mehr die gleiche Mannschaft wie damals ist - er weiß sicher noch, wie Altona tickt. Man darf gespannt sein auf das Duell.

Übrigens: Kurz nach diesem Schlagerspiel müssen beide Mannschaften auch im Pokal wieder ran. Dassendorf fährt am 29. Oktober um 19.30 Uhr zu SC Victoria, Altona 93 spielt am 30. Oktober um 20 Uhr bei Harburger SC.

# Sensation: BW 96 Schenefeld schlägt FC Elmshorn

"Viermal in den letzten fünf Spielen verließ der Tabellenzweite FC Elmshorn das Feld als Sieger, während der Tabellenzwölfte BW 96 Schenefeld in dieser Zeit sieglos blieb. Daher sollten die Schenefelder für die Elmshorner in der derzeitigen Form keine große Hürde sein", hieß es auf Fußball de, doch es kam ganz anders: "David Schenefeld schießt Goliath Elmshorn mit 4:3 (1:1) aus dem Stadion".

Was auf einen echten Krimi auf dem Platz schließen lässt, entwickelte sich für die Krückaustädter allerdings erst nach dem Elfmeter zum 0:1 (14., Hischem Metidji). Bis zu diesem Zeitpunkt neutralisierten sich beide Teams. Dann aber -wie aus dem Nichts- drehten die Düpenaustädter auf, belohnten sich mit dem längst überfälligen Treffer zum 1:1 (25., Jendrik Ahrtz) und machten weiter Druck -leider ohne Torerfolg. Elmshorn hingegen schaltete in den Verwaltungsmodus, verlor jedoch mehr und mehr den Überblick. Der Pausenpfiff für die offensiv zur "Crème de la Crème" zählenden Gäste kam wie gerufen. Mit Beginn der zweiten 45 Minuten übernahm Blau Weiß das Spiel und drängte die Elmshorner mehr und mehr in die Defensive. Dennoch erzielten die Gäste das 2:1 (61., Dennis Altergott). Darauf reagierte BW 96-Coach Timm und schickte David Heffele (64.) aufs Feld. Selbiger rechtfertigte sei-



Atug: "Das Ergebnis spricht für sich: Schenefelder Mentalität gewinnt gegen Elmshorner Talent! Nach den tollen Erfolgen waren wir heute etwas zu überheblich, trafen zu 80 Prozent falsche Entscheidungen im Zweikampfverhalten und ängstlich und ohne Biss schenkten wir in den torgefährlichen Regionen den Ball ab."

BW 96-Coach Mathias Timm: "Kompliment an mein Team, alle waren hoch motiviert, alle wollten nach der langen Durststrecke endlich mal was Zählbares einspielen. Doch dass hat, ist wie ein Sechser im Lot- Ahrt (64., Heffele)



"Meine Fitness macht mir Hoffnung, in Kürze wieder ein Teil des Teams sein zu dürfen." Rene Müller

to und macht im Hinblick auf die nächsten Spiele gegen Lokstedt und Blankenese Lust auf mehr!"

Am Samstag, den 26. Oktober, Anpfiff 12 Uhr, muss Blau Weiß auf dem Kunstrasen in Lokstedt, am Freitag, den 1. November, Anpfiff 20 Uhr, auf dem Rasen in Blankenese/Waldesruh antreten Beide Vereine trennten sich am vergangenen Spieltag 1:1.

BW 96: Ritter, Högerle (79., Zerbel), Tiede, Wilke, Wegner, es ausgerechnet gegen Elms- M. Müller (79., Jaiteh), Koczak, horn mit einem Dreier geklappt Ahrtz, Paster, Scheminski und

# 

**HSV gewinnt gegen Magdeburg** Am Sonntag, den 20. Oktober, traf der Hamburger SV im ausverkauften Volksparkstadion auf den 1. FC Magdeburg. Bereits in der fünften Minute erzielte Ransford Königsdörffer, der diesmal als Mittelstürmer auflief, das 1:0 - sein fünfter Saisontreffer und

der dritte per Kopf. Kurz darauf erhöhte Noah Katterbach spektakulär: Er setzte zu einem beeindruckenden Solo an, ließ zwei Gegenspieler mit einem Übersteiger ins Leere grätschen und schloss mit seinem schwächeren Fuß ins kurze Eck ab. Nur vier Minuten später, in der Nachspielzeit der ersten Hälfte, traf Davie Selke nach einer Eckballvariante zum



3:0. Der kantige Stürmer feierte seinen Treffer mit einer Drehung Richtung Eckfahne, wo ihm der Balljunge in die Arme sprang (siehe Foto). In der zweiten Spielhälfte wurde es dann noch mal knifflig für die Rothosen: Ein Platzverweis gegen Schonlau in der 57. Minute und der Anschlusstreffer durch Magdeburgs Kaars zum 1:3 brachten Spannung ins Spiel. Dennoch hielt die HSV-Abwehr stand und sicherte den verdienten dritten Heimsieg der Saison. Der HSV klettert damit in der Tabelle auf den dritten Platz und überholt den 1. FC Magdeburg. Nun folgt ein Auswärtsspiel: Am Sonnabend (26. Oktober) müssen die Rothosen bei der SV Elversberg ran. Foto: HSV/witters

### Vierter Sieg in Folge für die U21

Am Sonnabend, den 19. Oktober, trat die U21 des Hamburger SV im Stadion Hoheluft gegen die U23 von Holstein Kiel an und siegte mit 2:1. Nur drei Tage nach dem Auswärtserfolg gegen Eintracht Norderstedt drückten die HSV-Junioren von Beginn an aufs Gaspedal. Bereits in der sechsten Spielminute scheiterte Nicolas Oliveira nach

einem schönen Steckpass von Anssi Suhonen am Torwart der Gäste. In der 16. Minute brachte Omar Sillah mit seinem neunten Saisontreffer den HSV in Führung. Bis zur Pause blieb es dank einer konzentrierten Defensivleistung beim 1:0. In der zweiten Spielhälfte gelang Melvin Zimmer in der 57. Minute der Ausgleich für Kiel mit einem platzierten Flach-



schuss. Doch nur vier Minuten später folgte die erneute Führung: Eine Ecke von Suhonen verwandelte Jeremy Gandert per Kopf. Das Spiel blieb danach spannend, mit Chancen auf beiden Seiten. HSV-Keeper Hannes Hermann verhinderte in der 66. Minute den erneuten Ausgleich mit einer starken Parade gegen den Ex-HSV-Nachwuchsspieler Etienne Sohn. Am Ende brachten die Hausherren die knappe Führung über die Zeit und sicherten sich den vierten Sieg in Folge. Foto: Michael Schwarz

### HSV-Kapitän für zwei Spiele gesperrt

Das DFB-Sportgericht hat HSV-Kapitän Sebastian Schonlau nach seiner Roten Karte im Heimspiel gegen den 1. FC Magdeburg für zwei Meisterschaftsspiele gesperrt. Der HSV akzeptierte das Urteil, wodurch es nun rechtskräftig ist. Was war passiert? Kapitän Schonlau war in der 57. Minute ein Stockfehler unterlaufen, den er als letzter Mann noch zu reparieren versuchte, wobei er FCM-Angreifer Kaars zu Fall brachte. Im DFB-Pokalspiel gegen den SC Freiburg am kommenden Mittwoch (30. Oktober, Anstoß: 18 Uhr) darf Schonlau, der in der laufenden Zweitliga-Saison eine beeindruckende Zweikampfquote von 71,74 Prozent vorweist, jedoch auflaufen. In den Zweitliga-Partien gegen Elversberg und Nürnberg könnte Lucas Perrin ein Kandidat für den Schonlau-Ersatz sein. Der

französische Sommer-Zugang feierte beim 3:1-Sieg gegen Magdeburg sein Pflichtspieldebüt im HSV-Dress und hatte entscheidenden Anteil daran, dass der Vorsprung in Unterzahl ins Ziel gebracht wurde. Foto: HSV/witters

### Uli Stein feiert 70. Geburtstag

Die HSV-Legende Uli Stein feiert am 23. Oktober seinen 70. Geburtstag. Stein, der in Hamburg geboren wurde und in Nienburg aufwuchs, prägte als Torhüter maßgeblich die erfolgreiche Ära des Hamburger SV in den 1980er Jahren. Er war entscheidend an den Deutschen Meisterschaften 1982 und 1983 sowie am größten Erfolg des Vereins beteiligt - dem



Gewinn des Europapokals der Landesmeister 1983. Stein machte insgesamt 645 Spiele im deutschen Profifußball, was ihn zum Keeper mit den meisten Einsätzen macht. Nach einer erfolgreichen Karriere beendete er 1997 seine Laufbahn bei Arminia Bielefeld. Die Luruper Nachrichten wünschen alles Gute zum 70. Geburtstag! Foto: HSV/witters

### Gewinnspiel und Rabattcode für Kyiv-Tickets

Der HSV übernimmt in dieser Saison für Dynamo Kyiv die komplette organisatorische Umsetzung der Europa-League-Spieltage im Volksparkstadion, und dank unserer guten Beziehung zum HSV können wir unseren Lesern ein besonderes Gewinnspiel

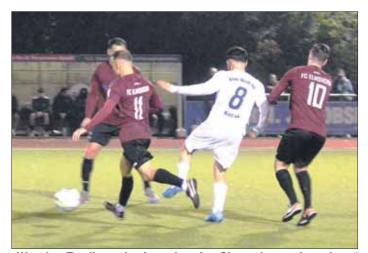
Wir verlosen 3x2 Tickets für das Heimspiel von Dynamo Kyiv gegen Ferencváros Budapest am Donnerstag, den 7. November, um 21 Uhr!

Einfach bis Montag, den 28.10.2024 eine E-Mail mit "Volksparkstadion" an lurupernachrichten@t-online.de schicken, und mit etwas Glück erleben Sie einen spannenden und zugleich kostenlosen Europapokal-Abend im Volksparkstadion! Die Gewinner werden per E-Mail benachrichtigt und erhalten die Tickets ebenfalls auf diesem Weg. Erleben Sie europäischen Spitzenfußball in Hamburg: Für alle, die beim Gewinnspiel kein Glück haben, bieten wir mit dem Rabattcode WBJM9N28 20 % Rabatt auf Sitzplatz-Tickets. Der Code kann online unter hsv.de/tickets eingelöst werden. Der Ra-

battcode gilt nicht nur für die Partie gegen Budapest, sondern auch für das Heimspiel am Donnerstag, den 28. November um 18.45 Uhr, gegen den FC Viktoria Pilsen. Bereits ermäßigte Tickets für Kinder und Jugendliche sind von diesem Rabatt ausgenommen.

Wir wünschen viel Glück beim Gewinnspiel und viel Spaß im Stadion! Foto: HSV





"Wer den Zweikampf scheut, hat den Sieg schon aufgegeben." Dieses Mal hatte Emre Koczak (8) das Nachsehen.

# 

# Bezirksliga: Osdorf verliert, aber Schenefeld hilft aus

In der Staffel West hat Tabellenführer TuS Osdorf eine wohl doch überraschende 3:4-Niederlage gegen die abstiegsgefährdete Mannschaft von Grün Weiß Eimsbüttel kassiert. Der Eimsbütteler Siegtreffer fiel weit in der Nachspielzeit, nachdem Josip Dilber in der 80. Minute gerade erst den 3:3-Ausgleich für Osdorf erzielt hatte. Dass der Vorsprung der Osdodrfer in der Tabelle immer noch komfortabel ist, ist der Mannschaft von Blau Weiß 96 Schenefeld zu verdanken. Die nämlich hielt den bisher ärgsten Verfolger der Osdorfer in Schach



e-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

- die Schenefelder siegten mit 4:3 gegen FC Elmshorn. Trotzdem ist der Abstand etwas kleiner geworden: Neuer Tabellenzweiter mit 27 Punkten hinter Osdorf (30) ist nun wieder HFC Falke nach einem fulminanten 7:2-Auswärtssieg gegen Heidgraben. Gegen GW Eimsbüttel konnte sich Osdorf nicht wie gewohnt durchsetzen. Max Börner glich in der 29. Minute die 1:0-Führung der Eimsbütteler (15. Minute) zum 1:1-Pausenstand aus. Riccardo Mahieldin schaffte in der 72. Minute den 2:3-Anschluss für Osdorf, Dilber glich acht Minuten später aus. Îm Schlussspurt setzte sich dann aber nicht Osdorf, sondern Eimsbüttel durch. Auch Schenefeld musste gegen Elmshorn nachlegen, zeigte dann aber den besseren Schlussspurt. Mann des Tages war Jendrik Ahrtz mit drei Toren: Er traf in der 25. Minute zum 1:1 und in der 83. Minute zum 3:3. David Heffele hatte zwischendurch (79. Minute) den 2:2 für Schenefeld erzielt. Ahrtz war dann aber der Mann der letzten Szene und traf in der Nachspielzeit zum 4:3-Sieg für Schenefeld.

Mit den wichtigen Punkten schiebt sich Schenefeld vorerst in die Tabellenmitte vor. Direkter Nachbar der Schenefelder mit 14 Punkten ist SV Blankenese. Blankenese hatte sich auswärts von Eintracht Lokstedt II mit 1:1 getrennt. Dabei erzielte Jan Holst in der 45. Minute die 1:0-Pausenführung. Lokstedt glich in 73. Minute zum 1:1 aus.

In der Staffel Süd verlor Teutonia 05 II mit 1:3 gegen Harburger TB. Francisco Ebongo traf in der 39. Minute zur 1:0-Pausenführung für Teutonia. Mit 1:2 in Rückstand, nach einem Platzverweis für Harburg aber für 15 Minuten mit einem Mann mehr auf dem Feld schaffte Teutonia aber nicht mehr den Ausgleich, sondern kassierte vielmehr in der Nachspielzeit noch den Treffer zum 1:3-Endstand.



Osdorf 1 Riccardo Emeka Mahieldin

### Der nächste Spieltag

TuS Osdorf - SV Lieth, 25. Oktober, 19.30 Uhr SV Blankenese - Cosmos Wedel, 25. Oktober, 20 Uhr Eintracht Lokstedt II - BW 96 Schenefeld, 26. Oktober, 12 Uhr Vorwärts Wacker III - Teutonia 05 II, 27. Oktober, 13 Uhr

# Schaurig, schönes Shopping

# **Monster-Party im Nedderfeld Center!**

Kleine Geisterjäger und große Horrorfans dürfen sich freuen, im Nedderfeld Center heißt es mal wieder Süßes oder Saures! Am Samstag, dem 26.10.2024 von 11:30 Uhr bis 17:30 Uhr feiert das Nedderfeld Center mit schrecklich, schönen Aktionen die Monster-Party des Jahres. Mit freundlicher Unterstützung von

Kaufland findet wieder das beliebte Kürbisschnitzen im Nedderfeld Center statt. Hier haben die kleinen Besucher die Möglichkeit, unter Anleitung den eigenen Halloween-Kürbis vor Ort zu gestalten und kostenlos mit nach Hause zu nehmen. Eine passende Gesichtsbemalung erhalten die kleinen Spuk-

freunde ebenfalls gratis an der Gruselschminkstation.

Eine Übersicht über alle Aktionen ist auf Facebook und Instagram sowie auf der Homepage www.nedderfeldcenter.de verfüg-

### !! Auto Ankauf !! Von alt und kaputt bis gepflegt und neu-

rrau Blume kauft <u>alle</u> Autos! ☆

HCV GmbH Handels Center am Volksparl Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH Tel.: 040 / 300 333 73 oder 0172 / 424 83 96



# "Die Carmen von St. Pauli" im St. Pauli Theater

Nach dem großen Erfolg ihrer Inszenierung von Brechts Klassiker "Die Dreigroschenoper" wagt sich das Regie-Duo Peter Jordan und Leonhard Koppelmann an einen weiteren Klassiker: die Geschichte von .. Carmen".

Mit der Originalmusik von Bizet und auf der Basis von Motiven des gleichnamigen Stummfilms von 1928 von Erich Waschneck und Bobby E. Lüthge wird die Geschichte des berühmten Mädchens aus der Zigarettenfabrik in das Milieu des Hamburger Hafens

Carmen heißt jetzt Jenny Hummel und ist wie das Original ein Mädchen mit schwierigem Umgang. Auf St. Pauli schwingt sie in einer schummerigen Hafenkneipe das Tanzbein und verdreht den Männern den Kopf, um ihnen das Geld aus der Tasche zu ziehen. Dazu unterstützt sie eine berüchtigte Schmugglerbande, die "Hamburger Hafenratten" bei ihren nächtlichen Raubzügen im Hamburger Hafen. Bei einer dieser Aktionen wird sie von einem anständigen Seemann erwischt, der sich von ihrer Schönheit und ihrer Chuzpe betören und sie laufen lässt und damit seinen Job riskiert.

Als sie sich am nächsten Tag wieder treffen, ist das der Anfang einer verhängnisvollen Affäre. Er verliert nicht nur seine Braut, die bei der Heilsarmee arbeitet, sondern auch seinen Job beim einflussreichsten Reeder der Stadt, der aber auch selbst zunehmend in dunkle Geschäfte verwickelt ist. In diesem neuen Ambiente, in das auch zeitgeschichtliche Bezüge, wie der Aufstieg der Nazis hineinragt, verliert der Stoff, getragen von der traumhaften Musik von Bizet nichts von seiner wilden Mischung von Milieuschilderung, Dramatik und schicksalhafte Tragik und wird - ganz ähnlich wie "Cabaret" - zu einem prallen Sittengemälde am Ende der 20er Jahre. Und ob am Ende die Titelfigur



Holger Dexne, Anneke Schwabe und Götz Otto

Foto: MoogPhotography

wirklich sterben muss, ist bei Peter Jordan und Leonhard Koppelmann noch nicht entschieden.

Die Carmen von St. Pauli wird gespielt von einem Ensemble von acht Schauspielern/Schauspielerinnen, die alle ausgewiesene Sänger und Sängerinnen sind und einem Ballett-Ensemble, das -wie bei der "Dreigroschenoper"- auch alle kleinen Rollen übernimmt.

An der Spitze: Anneke Schwabe, die "Polly" der "Dreigroschenoper" und "Sally" aus "Cabaret" als männerverwirrende Frau zwischen dem James-Bond-Darsteller Götz Otto als Reeder "Rasmussen" und Holger Dexne als braven Matrosen "Brand". Daneben Nadja Petri, die "Jenny" aus der "Dreigroschenoper", als süchtige Reedersgattin, Stephan Schad als Nachtclub-Besitzer und Victoria Fleer als Maria, die um ihren Mann kämpfende Heilsarmeechefin. Die Musik von Bizet wird bearbeitet und arrangiert von Matthias Stötzel und Uwe Granitza, dem bewährten Team, das schon die "Dreigroschenoper" ganz neu zum Klingen gebracht hat.

Mit Projektionen von Meike Fehre und Filmeinspielungen des alten Stummfilms, wird der Abend ein ähnlich rasantes Tempo wie die "Dreigroschenoper" haben und das Flair der Zeit wird sicht- und spürbar.

"Die Carmen von St. Pauli", 15. November bis 1. Dezember 2024, 20 Uhr. 8. bis 19. Januar 2025. 19.30 Uhr, sonntags um 18 Uhr, St. Pauli Theater, Reeperbahn, Preise: ab 19,90 Euro (Ermäßigungen

möglich), Vorverkauf: Ticket-Hotline: 040/4711 0 666, st-pauli-theater.de und an allen bekannten Vorverkaufsstellen

Unter unseren Lesern verlosen wir 3 x 2 Karten für die Vorstellung am Samstag, den 16.11.2024 um 20 Uhr. Bitte schicken Sie uns bis Mittwoch, den 30.10.2024 unter dem Stichwort "St. Pauli-Theater" eine Postkarte an: Luruper Nachrichten, Holstenplatz 6, 22869 Schenefeld, ein Fax an Luruper Nachrichten: 040-832 28 61, oder eine E-Mail an: lurupernachrichten@t-online.de.

Bitte geben Sie - zwecks Benachrichtigung - Ihre Adresse und Telefonnummer an.

Der Rechtsweg ist ausgeschlos-

# Polsterei David

Wir bedanken uns mit Spezialangeboten für die jahrelange Treue bei unseren Kunden!



Standard Sessel neu überziehen: **Sonderpreis** 800 € - 1.550 €

(Inkl. Stoff, Arbeitskosten und Abholen, Liefern. Leder weicht vom Preis ab)



# REIS GARAN

Standard Sofa 3 - 2 - 1 neu überziehen:

Sonderpreis 2.300 € - 3.950 €

(Inkl. Stoff, Arbeitskosten und Abholen, Liefern. Leder weicht vom Preis ab)

STUHLSITZFLÄCHEN NEU ÜBERZIEHEN:

# SONDERAKTION

(INKL. STOFF, ARBEITSKOSTEN UND ABHOLEN, LIEFERN. LEDER WEICHT VOM PREIS AB)



2024 23. Oktober bis 30. Oktober

Kostenvoranschlag kostenlos, direkt bei Ihnen zu Hause und unverbindlich bis 120 km.

Bei einer Kücheneckbank mit 2 Stühlen. sind 2 Stühle kosteanlos. Zahlen sie nur die Kücheneckbank.

**50**% auf Stoffe und Leder

Neubezug . Aufpolstern . Restaurieren . Reparatur . Federkasten erneuern . Sonderanfertigungen . Maßanfertigung . Stilberatung . Näharbeiten . Hussen . Groß- und Kleinaufträge . Gartenmöbelabdeckungen . Sitzhöhe und Tiefe anpassen . Lederarbeiten . Holzoberflächenbehandlung und vieles mehr

Öffnungszeiten Mo-Fr 9 - 18 Uhr 9 - 16 Uhr

Annahmestelle

Feldstraße 66, 22880 Wedel

Tel.: 04103 988 2618

polsterei-david-wedel@web.de



**Dankeschön-Rabatt** 

www.polsterei-wedel.de